I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1221/2008,

(2008. gada 5. decembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Padomes Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē attiecībā uz tirdzniecības standartiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem ("Vienotā TKO regula") ([1]), un jo īpaši tās 121. panta a) apakšpunktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 361/2008 ([2]) ir integrējusi Regulā (EK) Nr. 1234/2007, kas stājas spēkā no 2008. gada 1. jūlija, Padomes Regulas (EK) Nr. 1182/2007 ([3]) noteikumus, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē, neapšaubot politikas lēmumus. Šie noteikumi nosaka, ka augļus un dārzeņus, kurus paredzēts pārdot patērētājiem svaigus, drīkst tirgot tikai tad, ja tiem ir laba, tirdzniecībai atbilstīga kvalitāte un ja ir norādīta izcelsmes valsts. Šā noteikuma saskaņošanas nolūkos visiem svaigiem augļiem un dārzeņiem ir jānosaka vispārējs tirdzniecības standarts.

(2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1580/2007 ([4]) nav noteikti konkrēti tirdzniecības standarti atsevišķiem produktiem, kas ir ietverti vairākās esošajās regulās, ko turpina piemērot saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 203.a panta 7. punktu. Skaidrības labad ir jāapkopo visi konkrētie tirdzniecības standarti, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un Regulā (EK) Nr. 1580/2007.

(3) Pamatojoties uz gūto pieredzi un vienkāršošanas interesēs, ir lietderīgi samazināt produktu sarakstu, uz ko attiecas konkrēti tirdzniecības standarti, lai iekļautu tikai tos produktus, kuriem ir nepieciešams pielāgot standartu, kas balstīts uz atbilstības novērtējumu, jo īpaši ņemot vērā, kuri produkti ir visvairāk pārdotie vērtības ziņā, balstoties uz *Comext* datubāzē pieejamiem datiem par tirdzniecību Kopienas iekšienē un ārpuskopienas valstīs.

(4) Lai izvairītos no nevajadzīgiem tirdzniecības šķēršļiem, kur atsevišķiem produktiem ir noteikti konkrēti tirdzniecības standarti, šiem standartiem ir jābūt tādiem, ko ir pieņēmusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija (*UNECE*). Tā paša iemesla dēļ pārējiem produktiem ir jāatbilst vispārējam noteiktam standartam, lai īpašnieks varētu garantēt produktu atbilstību piemērotajiem standartiem.

(5) Atbrīvojumi un izņēmumi no šo standartu piemērošanas ir attiecīgi jāgroza. Jo īpaši ir jāsvītro atsauce attiecībā uz minimālajiem kvalitātes kritērijiem produktiem, kas ir paredzēti rūpnieciskai pārstrādei, jo kritērijus saistībā ar atbalsta shēmām atceļ Regula (EK) Nr. 1182/2007. Tā kā daži augļi un dārzeņi nogatavojas dabiski un ātri bojājas, tad tie drīkst būt mazliet mazāk svaigi un nedaudz apvītuši, ja vien tie nav augstākās šķiras produkti. Uz atsevišķiem produktiem, kas parasti tiek pārdoti mehāniski apstrādāti, nevajadzētu attiekties vispārējam tirdzniecības standartam, kas citādi attiektos uz tiem.

([1]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 121, 7.5.2008., 1. lpp.
([3]) OV L 273, 17.10.2007., 1. lpp.
([4]) OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

(6) Lai izvairītos no krāpšanas un gadījumiem, kas varētu maldināt patērētāju, marķējumā norādāmajai informācijai, ko nosaka standarti, būtu jābūt pieejamām patērētājam pirms pirkuma darījuma. Tas jo īpaši attiecas uz tālpārdošanu, kur ir konstatēti krāpšanas riski un izvairīšanās no patērētāju tiesību aizsardzības, ko nosaka standarti.

(7) Lai nodrošinātu, ka pārbaudes veic atbilstīgi un efektīvi, rēķinos un pavaddokumentos, izņemot patērētājam paredzētos, jābūt noteiktai pamatinformācijai, kas ietverta tirdzniecības standartos.

(8) Noteikumi attiecībā uz augļu un dārzeņu maisījumiem ir jāvienkāršo, vienlaicīgi saglabājot pietiekamu patērētāju aizsardzību. Noteikumu joma jāpaplašina iepakojumiem ar svaru 5 kg vai mazāk, lai atspoguļotu tirgus tendenci pārdot lielākus iepakojumus nekā iepriekš.

(9) Regulas (EK) Nr. 1580/2007 II nodaļas noteikumi attiecībā uz tirdzniecības standartu ievērošanas pārbaudēm ir jāvienkāršo, nemazinot to darbības jomu, lai nodrošinātu atbilstību atbilstīgā līmenī. Ir jāņem vērā Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 4. punkts, kurā noteikts, ka dalībvalstis, balstoties uz riska analīzi, izlases veidā pārbauda, vai produkti atbilst tirdzniecības standartiem un vai minētās pārbaudes veic pirms produktu nosūtīšanas no ražošanas zonas, kad tos iesaiņo vai iekrauj. Trešo valstu produktus pārbauda pirms to laišanas brīvā apgrozībā. Jo īpaši ir jāstiprina riska novērtējuma loma, atlasot produktus pārbaudēm. Ņemot vērā gūto pieredzi, ir plašāk un precīzāk jāskaidro termins "tirgotājs", lai nodrošinātu, ka tirdzniecības ķēdē ir ietverti visi dalībnieki un lai garantētu juridisko noteiktību.

(10) Tāpēc jāatceļ Komisijas regulas:

— Komisijas 1981. gada 12. maija Regula (EEK) Nr. 1292/81, ar ko nosaka kvalitātes standartus puraviem, baklažāniem un tumšzaļajiem kabačiem ([5]);

— Komisijas 1983. gada 28. jūlija Regula (EEK) Nr. 2213/83, ar ko nosaka kvalitātes standartus sīpoliem un salātu cigoriņiem ([6]);

— Komisijas 1987. gada 5. jūnija Regula (EEK) Nr. 1591/87, ar ko nosaka kvalitātes standartus galviņkāpostiem, Briseles kāpostiem, salātu selerijām, dārza spinātiem un plūmēm ([7]);

— Komisijas 1988. gada 15. jūnija Regula (EEK) Nr. 1677/88, ar ko nosaka kvalitātes standartus gurķiem ([8]);

— Komisijas 1997. gada 7. maija Regula (EK) Nr. 831/97, ar ko nosaka tirdzniecības standartus, kuri piemērojami avokado ([9]);

— Komisijas 1997. gada 18. novembra Regula (EK) Nr. 2288/97, ar ko nosaka tirdzniecības standartus ķiplokiem ([10]);

— Komisijas 1998. gada 7. maija Regula (EK) Nr. 963/98, ar ko nosaka tirdzniecības standartus ziedkāpostiem un artišokiem ([11]);

— Komisijas 1999. gada 7. aprīļa Regula (EK) Nr. 730/1999, ar ko nosaka tirdzniecības standartu burkāniem ([12]);

— Komisijas 1999. gada 3. jūnija Regula (EK) Nr. 1168/1999, kas nosaka tirdzniecības standartus plūmēm ([13]);

— Komisijas 1999. gada 1. jūlija Regula (EK) Nr. 1455/1999, kas nosaka tirdzniecības standartu dārzeņpipariem (paprikai) ([14]);

— Komisijas 1999. gada 9. novembra Regula (EK) Nr. 2377/1999, ar ko nosaka tirdzniecības standartu sparģeļiem ([15]);

— Komisijas 1999. gada 3. decembra Regula (EK) Nr. 2561/1999, ar ko nosaka tirdzniecības standartu zirņiem ([16]);

— Komisijas 1999. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 2789/1999, ar ko nosaka tirdzniecības standartu galda vīnogām ([17]);

— Komisijas 2000. gada 14. aprīļa Regula (EK) Nr. 790/2000, ar ko nosaka tirdzniecības standartu tomātiem ([18]);

([5]) OV L 129, 15.5.1981., 38. lpp.
([6]) OV L 213, 4.8.1983., 13. lpp.
([7]) OV L 146, 6.6.1987., 36. lpp.
([8]) OV L 150, 16.6.1988., 21. lpp.
([9]) OV L 119, 8.5.1997., 13. lpp.
([10]) OV L 315, 19.11.1997., 3. lpp.
([11]) OV L 135, 8.5.1998., 18. lpp.
([12]) OV L 93, 8.4.1999., 14. lpp.
([13]) OV L 141, 4.6.1999., 5. lpp.
([14]) OV L 167, 2.7.1999., 22. lpp.
([15]) OV L 287, 10.11.1999., 6. lpp.
([16]) OV L 310, 4.12.1999., 7. lpp.
([17]) OV L 336, 29.12.1999., 13. lpp.
([18]) OV L 95, 15.4.2000., 24. lpp.

— Komisijas 2000. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 851/2000, ar ko nosaka tirdzniecības standartu aprikozēm ([19]);

— Komisijas 2001. gada 26. janvāra Regula (EK) Nr. 175/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu valriekstiem čaumalās ([20]);

— Komisijas 2001. gada 10. maija Regula (EK) Nr. 912/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu pupiņām ([21]);

— Komisijas 2001. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 1508/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu sīpoliem un groza Regulu (EEK) Nr. 2213/83 ([22]);

— Komisijas 2001. gada 27. jūlija Regula (EK) Nr. 1543/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu salātiem un krokotajām un platlapu endīvijām ([23]);

— Komisijas 2001. gada 7. augusta Regula (EK) Nr. 1615/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu melonēm un groza Regulu (EK) Nr. 1093/97 ([24]);

— Komisijas 2001. gada 12. septembra Regula (EK) Nr. 1799/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu citrusaugļiem ([25]);

— Komisijas 2001. gada 7. decembra Regula (EK) Nr. 2396/2001, ar ko nosaka tirdzniecības standartu puraviem ([26]);

— Komisijas 2002. gada 21. maija Regula (EK) Nr. 843/2002, ar ko nosaka tirdzniecības standartu zemenēm un groza Regulu (EEK) Nr. 899/87 ([27]);

— Komisijas 2002. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1284/2002, ar kuru nosaka tirdzniecības standartu lazdu riekstiem ar čaumalu ([28]);

— Komisijas 2003. gada 19. augusta Regula (EK) Nr. 1466/2003, ar ko nosaka tirdzniecības standartu artišokiem un groza Regulu (EK) Nr. 963/98 ([29]);

— Komisijas 2003. gada 3. oktobra Regula (EK) Nr. 1757/2003, ar ko nosaka tirdzniecības standartu tumšzaļajiem kabačiem un groza Regulu (EEK) Nr. 1292/81 ([30]);

— Komisijas 2004. gada 15. janvāra Regula (EK) Nr. 85/2004, ar ko nosaka tirdzniecības standartu āboliem ([31]);

— Komisijas 2004. gada 15. janvāra Regula (EK) Nr. 86/2004, ar ko nosaka tirdzniecības standartu bumbieriem ([32]);

— Komisijas 2004. gada 6. februāra Regula (EK) Nr. 214/2004, ar ko nosaka tirdzniecības standartu ķiršiem ([33]);

— Komisijas 2004. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1673/2004, ar ko nosaka kivi tirdzniecības normas ([34]);

— Komisijas 2004. gada 26. oktobra Regula (EK) Nr. 1861/2004, ar ko nosaka tirdzniecības standartus persikiem un nektarīniem ([35]);

— Komisijas 2004. gada 26. oktobra Regula (EK) Nr. 1862/2004, ar ko nosaka arbūziem piemērojamo tirdzniecības standartu ([36]);

— Komisijas 2004. gada 26. oktobra Regula (EK) Nr. 1863/2004, ar ko nosaka tirdzniecības standartu kultivētām sēnēm ([37]);

— Komisijas 2006. gada 25. aprīļa Regula (EK) Nr. 634/2006, ar kuru nosaka tirdzniecības standartu galviņkāpostiem un groza Regulu (EEK) Nr. 1591/87 ([38]).

(11) Lai dalībvalstis un tirgotāji varētu sagatavoties šajā Regulā noteiktajām izmaiņām, tā ir jāpiemēro no 2009. gada 1. jūlija. Ir jānosaka atbilstīgi pārejas noteikumi paraugu un atbilstības sertifikātu, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1580/2007 noteikumiem, izmantošanai, kamēr beidzas krājumi, un nodrošinātu apstiprinātajiem tirgotājiem piešķirtās atļaujas nepārtrauktību.

(12) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1580/2007.

(13) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

([19]) OV L 103, 28.4.2000., 22. lpp.
([20]) OV L 26, 27.1.2001., 24. lpp.
([21]) OV L 129, 11.5.2001., 4. lpp.
([22]) OV L 200, 25.7.2001., 14. lpp.
([23]) OV L 203, 28.7.2001., 9. lpp.
([24]) OV L 214, 8.8.2001., 21. lpp.
([25]) OV L 244, 14.9.2001., 12. lpp.
([26]) OV L 325, 8.12.2001., 11. lpp.
([27]) OV L 134, 22.5.2002., 24. lpp.
([28]) OV L 187, 16.7.2002., 14. lpp.
([29]) OV L 210, 20.8.2003., 6. lpp.
([30]) OV L 252, 4.10.2003, p. 11.
([31]) OV L 13, 20.1.2004., 3. lpp.
([32]) OV L 13, 20.1.2004., 19. lpp.
([33]) OV L 36, 7.2.2004., 6. lpp.
([34]) OV L 300, 25.9.2004., 5. lpp.
([35]) OV L 325, 28.10.2004., 10. lpp.
([36]) OV L 325, 28.10.2004., 17. lpp.
([37]) OV L 325, 28.10.2004., 23. lpp.
([38]) OV L 112, 26.4.2006., 3. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1580/2007

Regulu (EK) Nr. 1580/2007 groza šādi.

(1) Regulas II sadaļas I nodaļā pirms 3. panta iestarpina šādu 2.a pantu:

"*2.a pants*

Tirdzniecības standarti; īpašnieki

1. Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 1. punkta prasības dēvē par vispārējo tirdzniecības standartu. Sīkāka informācija par vispārējo tirdzniecības standartu ir izklāstīta šīs regulas I pielikuma A daļā.

Augļiem un dārzeņiem, kuriem nav noteikti specifiskie tirdzniecības standarti, ir jāatbilst vispārējam tirdzniecības standartam. Taču, ja īpašnieks var pierādīt, ka tie atbilst kādam spēkā esošam standartam, ko ir pieņēmusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija (*UNECE*), tad produktu uzskata par atbilstīgu vispārējam tirdzniecības standartam.

2. Konkrētie tirdzniecības standarti, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā, ir izklāstīti šīs regulas I pielikuma B daļā saistībā ar šādiem produktiem:

a) āboli;

b) citrusaugļi;

c) kiviaugļi;

d) salāti, krokotās un platlapu endīvijas;

e) persiki un nektarīni;

f) bumbieri;

g) zemenes;

h) paprika;

i) galda vīnogas;

j) tomāti.

3. Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 3. punkta nolūkos īpašnieks ir jebkura fiziska vai juridiska persona, kura īpašumā ir attiecīgie produkti.".

(2) Regulas 3. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu groza šādi:

i) ievadteikumu un a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 3. punkta, tirdzniecības standartus nepiemēro:

a) ar noteikumu, ka marķējumā ir skaidri lasāms "paredzēts pārstrādei" vai "dzīvnieku barībai", vai līdzīgs formulējums, produktiem, kas:

i) paredzēti rūpnieciskai pārstrādei vai

ii) paredzēti dzīvnieku barībai vai citiem nepārtikas izmantošanas nolūkiem";

ii) papildina ar šādu apakšpunktu:

"d) produktiem, kas ir sagriezti vai sadalīti, ir gatavi ēšanai vai apstrādei virtuvē.";

b) panta 2. punkta ievadvārdus aizstāj ar šādu tekstu:

"Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 3. punkta, prasību par atbilstību tirdzniecības standartiem attiecīgajā ražošanas zonā nepiemēro:";

c) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 3. punkta, dalībvalstis var atbrīvot no specifiskā tirdzniecības standarta piemērošanas tos produktus, kas ir paredzēti mazumtirdzniecībai patērētājiem viņu personiskajam patēriņam un ir ar marķējumu "produkts paredzēts pārstrādei" vai jebkuru citu līdzīgu formulējumu, un ir paredzēti cita veida pārstrādei, nekā norādīts 1. punkta a) apakšpunkta i) punktā.";

d) iestarpina šādu 3.a un 3.b punktu:

"3.a Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 3. punkta attiecībā uz konkrētiem tirdzniecības standartiem, svaigi augļi un dārzeņi, kas nav augstākās šķiras, tirdzniecības posmos, kas

seko nosūtīšanai, var būt mazliet mazāk svaigi un mazliet apvītuši, nedaudz bojāti sakarā ar to attīstību un tendenci ātri bojāties.

3.b Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 3. punkta, vispārējo tirdzniecības standartu nepiemēro šādiem produktiem:

a) sēnēm, izņemot kultivētās sēnes ar KN kodu 0709 59,

b) kaperiem ar KN kodu 0709 90 40,

c) rūgtajām mandelēm ar KN kodu 0802 11 10,

d) lobītām mandelēm ar KN kodu 0802 12,

e) lobītiem lazdu riekstiem ar KN kodu 0802 22,

f) lobītiem valriekstiem ar KN kodu 0802 32,

g) pīniju riekstiem ar KN kodu 0802 90 50,

h) safrānam ar KN kodu 0910 20.".

(3) Regulas 4. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

1. "Informācijā iekļaujamās ziņas kas prasītas šajā nodaļā, ir jānorāda salasāmi, labi redzamā vietā iepakojuma vienā pusē, un tām ir jābūt vai nu neizdzēšami uzdrukātām tieši uz iepakojuma, vai arī uz etiķetes, kas ir iepakojuma daļa vai piestiprināts tam.";

b) Papildina ar šādiem punktiem:

"3. Saistībā ar distances līgumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 97/7/EK (*) 2. panta 1. punkta izpratnē tirdzniecības standartu atbilstības nodrošināšanai informācijā iekļaujamām ziņām ir jābūt pieejamām pirms pirkuma darījuma slēgšanas.

4. Rēķinos un pavaddokumentos, izņemot tos, kas jāsaņem patērētājam, ir jānorāda produktu nosaukumi un izcelsmes valsts, attiecīgā gadījumā arī produkta šķira, šķirne vai tirdzniecības tips, ja to nosaka konkrēts tirdzniecības standarts, un vajadzības gadījumā arī tas, ka produkti ir paredzēti pārstrādei.

(*) OV L 144, 4.6.1997., 19. lpp."

(4) Regulas 5. un 6. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

"5. pants

Informācijā iekļaujamās ziņas mazumtirdzniecības posmā

Saskaņā ar šo nodaļu mazumtirdzniecības posmā informācijā iekļaujamām ziņām ir jābūt salasāmām un pamanāmām. Produktus var izlikt pārdošanai mazumtirdzniecībā ar nosacījumu, ka blakus precei, pamanāmā vietā, salasāmā veidā norāda informāciju par produkta izcelsmes valsti un vajadzības gadījumā arī šķiru un tirdzniecības tipu, kas nemaldina patērētāju.

Fasētiem produktiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/13/EK (*) papildus tirdzniecības standartos noteiktajai informācijai norāda tīrsvaru. Taču attiecībā uz produktiem, kurus pārdod pēc skaita, prasība par tīrsvara norādīšanu netiek piemērota, ja produktu skaits ir skaidri saredzams un tie ir saskaitāmi no ārpuses, vai arī ja skaits ir norādīts marķējumā.

6. pants

Maisījumi

1. Iepakojumos, kuru tīrsvars ir 5 kg vai mazāk, var būt iekļauti dažādu veidu augļu un dārzeņu maisījumi, ar nosacījumu, ka

a) produkti ir vienādas kvalitātes un katrs produkts atbilst specifiskajam tirdzniecības standartam vai, ja attiecīgajam produktam nepastāv specifisks tirdzniecības standarts, – vispārējam tirdzniecības standartam,

b) iepakojums ir marķēts saskaņā ar šo nodaļu un

c) maisījums nav tāds, kas varētu maldināt patērētāju.

2. Panta 1. punkta a) apakšpunkta prasības neattiecas uz maisījumā iekļautiem produktiem, kas nav produkti no augļu vai dārzeņu nozares, kā tas noteikts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 1. pantā.

3. Ja maisījumā iekļauto augļu un dārzeņu izcelsme ir vairāk nekā viena dalībvalsts vai ir trešā valsts, tad pilnus izcelsmes valstu nosaukumus var aizstāt ar vienu no zemākminētajiem, atbilstoši vajadzībai:

a) "EK audzētu augļu un dārzeņu maisījums",

b) "Ārpus EK audzētu augļu un dārzeņu maisījums",

c) "EK un ārpus EK audzētu augļu un dārzeņu maisījums".

(*) OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp.".

(5) Regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:

"*7. pants*

Darbības joma

Šajā nodaļā izklāstīti noteikumi par atbilstības pārbaužu īstenošanu, kas nozīmē augļu un dārzeņu pārbaudi visos tirdzniecības posmos saskaņā ar šo nodaļu, lai pārbaudītu, vai tie atbilst tirdzniecības standartiem un citiem šīs nodaļas noteikumiem un Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113. pantam un 113.a pantam.".

(6) Regulas 8. panta 1. punktu groza šādi:

a) punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) pārbaudes iestādi vai iestādes, kas atbild par Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113.a panta 4. punkta piemērošanu, turpmāk – "pārbaudes iestādes".";

b) papildina ar šādu daļu:

"Pirmajā apakšpunkta daļā minētās koordinācijas iestādes un pārbaudes iestādes var būt gan valsts, gan privātas. Jebkurā gadījumā dalībvalstis ir par tām atbildīgas.".

(7) Regulas 9. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Dalībvalstis šim nolūkam var izmantot jebkuru citu datubāzi vai datubāzes, kas jau ir izveidotas citiem nolūkiem.

"Tirgotājs" ir jebkura fiziska vai juridiska persona:

a) kam pieder augļi un dārzeņi, uz kuriem attiecas tirdzniecības standarti, lai tos:

i) izliktu vai piedāvātu pārdošanai;

ii) pārdotu;

iii) tirgotu jebkurā citā veidā, vai

b) kura ar augļiem un dārzeņiem, uz kuriem attiecas tirdzniecības standarti, faktiski veic jebkuru no darbībām, kas minētas a) punkta i), ii) un iii) punktā.

Darbības, kas minētas trešās daļas a) apakšpunkta i), ii) un iii) punktā, aptver:

a) tālpārdošanu, izmantojot internetu, vai citā veidā;

b) šādas darbības, ko fiziska vai juridiska persona veic savā vai trešās personas vārdā, un

c) šādas darbības, ko veic Kopienā un/vai eksportam uz trešām valstīm, un/vai importam no trešām valstīm.";

b) panta 2. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

"b) fiziskas un juridiskas personas, kuru darbības augļu un dārzeņu nozarē aprobežojas vai nu ar preču transportēšanu, vai arī pārdošanu mazumtirdzniecības posmā.";

c) panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"3. Ja datubāzi veido vairāki atšķirīgi elementi, koordinācijas iestāde nodrošina, ka datubāze, tās elementi un informācijas atjaunošana par tiem ir vienota. Informācijas atjaunošanu īpaši nodrošina, izmantojot veikto atbilstības pārbaužu laikā apkopoto informāciju.

4. Šajā datubāzē ir katra tirgotāja reģistrācijas numurs, nosaukums, adrese, informācija, kas vajadzīga šā tirgotāja klasificēšanai vienā no 10. panta 2. punktā norādītajām riska kategorijām, jo īpaši par vietu tirdzniecības ķēdē, informācija par uzņēmuma nozīmīgumu, informācija par iepriekšējās pārbaudēs izdarītajiem konstatējumiem attiecībā uz katru tirgotāju, kā arī visa cita informācija, kuru uzskata par vajadzīgu pārbaudēm, piemēram, informācija par kvalitātes nodrošināšanas sistēmu vai pašpārbaudes sistēmu attiecībā uz atbilstību tirdzniecības standartiem. Atjaunošanu īpaši nodrošina, izmantojot atbilstības pārbaužu laikā apkopoto informāciju.".

(8) Regulas II sadaļas II nodaļas 2. iedaļu aizstāj ar šādu tekstu:

"2. iedaļa

Atbilstības pārbaudes, ko veic dalībvalstis

10. pants

Atbilstības pārbaudes

1. Dalībvalstis nodrošina, ka atbilstības pārbaudes tiek veiktas izlases veidā, pamatojoties uz riska analīzi, un pietiekami bieži, lai nodrošinātu atbilstību tirdzniecības standartiem un citiem šīs sadaļas un Regulas (EK) Nr. 1234/2007 113. panta un 113.a panta noteikumiem.

Riska vērtēšanas kritērijos ietilpst atbilstības sertifikāta esība, kā norādīts 12.a pantā, ko ir izdevusi trešās valsts kompetenta iestāde, kuras atbilstības pārbaude ir apstiprināta saskaņā ar 13. pantu. Šāda sertifikāta esība uzskatāma par faktoru, kas mazina neatbilstības risku.

Kritēriji, lai novērtētu risku, var ietvert:

a) produkta veidu, ražošanas periodu, produkta cenu, laika apstākļus, iepakošanas un pārvietošanas darbības, uzglabāšanas apstākļus, izcelsmes valsti, transportlīdzekļa veidu vai partiju apjomu;

b) tirgotāju lielumu, to vietu tirdzniecības ķēdē, pārdotās produkcijas apjomu vai vērtību, produktu klāstu, piegādes zonu vai veiktās uzņēmējdarbības veidu, kā uzglabāšanu, šķirošanu, iepakošanu vai pārdošanu;

c) iepriekšējo pārbaužu rezultātus, tai skaitā atklāto defektu skaitu un veidu, pārdotās produkcijas parasto kvalitāti, izmantotā tehniskā aprīkojuma līmeni;

d) tirgotāju kvalitātes nodrošinājuma sistēmu vai pašpārbaudes sistēmu uzticamību attiecībā uz atbilstību tirdzniecības standartiem;

e) vietu, kurā tiek veikta pārbaude, ja tas ir pirmais robežas šķērsošanas punkts Kopienā vai vieta, kurā produkti tiek iepakoti vai iekrauti;

f) visu citu informāciju, kas var norādīt uz neatbilstības risku.

2. Riska analīze ir balstīta uz informāciju, kas ir ietverta tirgotāju datubāzē saskaņā ar 9. pantu un klasificē tirgotājus riska kategorijās.

Dalībvalstis jau iepriekš nosaka:

a) kritērijus partiju neatbilstības riska noteikšanai;

b) pamatojoties uz riska analīzi katrai riska kategorijai, minimālo tirgotāju daļu vai partijas lielumu un/vai daudzumu, kurām veiks atbilstības pārbaudi.

Dalībvalstis var izvēlēties neveikt izlases veida pārbaudes tiem produktiem, kuriem nav specifisko tirdzniecības standartu, pamatojoties uz riska analīzi.

3. Ja pārbaudēs konstatē būtiskus pārkāpumus, dalībvalstīm jāpalielina pārbaužu biežums attiecībā uz tirgotājiem, produktiem, izcelsmi vai citiem rādītājiem.

4. Tirgotāji pārbaudes iestādēm sniedz visu informāciju, kuru šīs iestādes uzskata par vajadzīgu atbilstības pārbaužu organizēšanai un veikšanai.

11. pants

Apstiprināti tirgotāji

1. Tirgotājiem, kuri klasificēti zemākajā riska kategorijā un kuri nodrošina īpašas garantijas attiecībā uz atbilstību tirdzniecības standartiem, dalībvalstis var atļaut katra iepakojuma marķējumā lietot II pielikumā norādīto paraugu nosūtīšanas posmā un/vai parakstīt atbilstības sertifikātu, kā noteikts 12.a pantā.

2. Atļauju piešķir vismaz uz vienu gadu.

3. Bez tam tirgotājiem, kuri izmanto šo iespēju:

a) ir jābūt pārbaudes personālam, kas ir piedalījies dalībvalsts apstiprinātās apmācībās;

b) ir jābūt produktu sagatavošanai un fasēšanai piemērotam aprīkojumam;

c) ir jāapņemas veikt savu nosūtīto preču atbilstības pārbaudi un jāizveido reģistrs, kurā ierakstītas visas veiktās pārbaudes.

4. Ja apstiprināts tirgotājs vairs neatbilst atļaujas prasībām, dalībvalsts atsauc atļauju.

5. Neskarot 1. punktu, apstiprinātie tirgotāji var turpināt lietot paraugus, kas atbilda šai regulai 2009. gada 30. jūnijā, kamēr beidzas krājumi.

Atļaujas, kas tirgotājiem piešķirtas pirms 2009. gada 1. jūlija, tiek piemērotas uz piešķirto laiku.

12. pants

Deklarācijas pieņemšana muitā

1. Muita drīkst pieņemt tikai tādu produktu eksporta deklarācijas un/vai deklarācijas par laišanu brīvā apgrozībā, uz kuriem attiecas specifiskie tirdzniecības standarti, ja

a) precēm ir pievienots atbilstības sertifikāts vai

b) kompetentā pārbaudes iestāde ir informējusi muitas iestādi, ka attiecībā uz attiecīgajām partijām ir izdots atbilstības sertifikāts, vai

c) kompetentā pārbaudes iestāde ir informējusi muitas iestādi, ka attiecīgajām partijām nav izdots atbilstības sertifikāts, jo tām nav jāveic riska pārbaude, ņemot vērā 10. panta 1. punktu.

Tas neskar jebkuras atbilstības pārbaudes, ko dalībvalsts var īstenot saskaņā ar 10. pantu.

2. Panta 1. punkts attiecas arī uz produktiem, kam ir jāpiemēro vispārējais tirdzniecības standarts, kas izklāstīts I pielikumā, un 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem produktiem, ja dalībvalsts uzskata par vajadzīgu, ņemot vērā 10. panta 1. punktā minēto riska analīzi.

12.a pants

Atbilstības sertifikāti

1. Sertifikātus izdod kompetenta iestāde kā apliecinājumu, ka produkti atbilst attiecīgiem tirdzniecības standartiem. Kompetentajām iestādēm Kopienā izmantojamais sertifikāts norādīts III pielikumā.

Trešās valstis, kas minētas 13. panta 4. punktā, tā vietā var izmantot savus sertifikātus ar nosacījumu, ka Komisija pārbauda, vai tajos ir ietverta līdzvērtīga informācija kā Kopienas sertifikātā. Komisija nodrošina trešo valstu sertifikātu paraugu pieejamību ar līdzekļiem, kādus tā uzskata par piemērotiem.

2. Šos sertifikātus izdod vai nu papīra formātā ar paraksta oriģinālu, vai pārbaudītā elektroniskā veidā ar elektronisku parakstu.

3. Katrs sertifikāts ir jāapzīmogo kompetentajai iestādei un jāparaksta pilnvarotai personai vai personām.

4. Sertifikāts jāizdod vismaz vienā no Kopienas oficiālajām valodām.

5. Katrā sertifikātā ir jābūt kārtas numuram, pēc kura ir iespējams identificēt sertifikātu, un kompetentā iestāde saglabā visu tās izdoto sertifikātu kopijas.

6. Neatkarīgi no 1. punkta pirmās daļas dalībvalstis turpina izmantot atbilstības sertifikātus, kas atbilda šai regulai 2009. gada 30. jūnijā, kamēr izsīkst krājumi.".

(9) Regulas 13. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Pēc trešās valsts pieprasījuma Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 195. panta 2. punktā noteikto kārtību var apstiprināt šīs trešās valsts veiktās pārbaudes par atbilstību konkrētiem tirdzniecības standartiem pirms ievešanas Kopienā.";

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. To valstu, kuru atbilstības pārbaude ir apstiprināta saskaņā ar šo pantu, un attiecīgo produktu saraksts ir iekļauts IV pielikumā.

Komisija nodrošina pieejamību precīziem attiecīgo oficiālo iestāžu un pārbaudes iestāžu datiem, izmantojot līdzekļus, kādus tā uzskata par piemērotiem.".

(10) Svītro 14. pantu.

(11) Regulas 15. pantu aizstāj ar šādu:

"*15. pants*

Apstiprinājuma atsaukums

Komisija var uz laiku atsaukt apstiprinājumu, ja tiek konstatēts, ka ievērojams skaits partiju un/vai produktu daudzums neatbilst trešās valsts pārbaudes iestāžu izdotajos sertifikātos norādītajai informācijai.".

(12) Svītro 16., 17. un 18. pantu.

(13) Svītro II sadaļas II nodaļas 4. iedaļu.

(14) Regulas 20. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Ja inspektori konstatē, ka preces atbilst tirdzniecības standartiem, pārbaudes iestāde var izdot III pielikumā noteikto atbilstības sertifikātu.";

b) panta 3. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

"Ja pārbaudes iestāde akceptē tirgotāja vēlēšanos nodrošināt preču atbilstību citā dalībvalstī, nevis tajā, kur veikta pārbaude, kuras rezultātā atklāta neatbilstība, tirgotājs informē dalībvalsts kompetento pārbaudes iestādi par partijas neatbilstību. Dalībvalsts, kas izdod konstatējumu par neatbilstību, nosūta konstatējuma kopiju attiecīgajām dalībvalstīm, ieskaitot dalībvalsti, kurā konstatēta partijas neatbilstība.";

c) Svītro 4. punktu.

(15) II sadaļas II nodaļu papildina ar šādu iedaļu:

"6. iedaļa

Paziņojumi

20.a pants

Paziņojumi

1. Dalībvalsts, kuras teritorijā konstatē, ka citas dalībvalsts sūtījums neatbilst tirdzniecības standartiem, jo sūtījumam ir defekti vai bojājumi, kurus būtu bijis iespējams noteikt iepakošanas laikā, ziņo Komisijai un attiecīgajām iespējamām dalībvalstīm.

2. Dalībvalsts, kuras teritorijā ir liegta preču partiju laišana brīvā apgrozībā no trešām valstīm, jo preču partijas neatbilst tirdzniecības standartiem, ziņo Komisijai, attiecīgajām iespējamām dalībvalstīm un attiecīgajai trešai valstij, kas uzskaitītas IV pielikumā.

3. Dalībvalstis paziņo Komisijai pārbaudes un riska analīzes sistēmu nosacījumus. Tās informē Komisiju par visiem šo sistēmu turpmākajiem grozījumiem.

4. Dalībvalstis paziņo Komisijai un dalībvalstīm pārbaudēs apkopotos rezultātus visos tirdzniecības posmos attiecīgajā gadā līdz nākamā gada 30. jūnijam.

5. Paziņojumus sniedz ar tādiem līdzekļiem, kādus noteikusi Komisija."

(16) I pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikuma tekstu.

(17) II pielikumu aizstāj ar šīs regulas II pielikuma tekstu.

(18) III pielikumu aizstāj ar šīs regulas III pielikuma tekstu.

(19) Svītro IV pielikuma B un C daļu un A daļas virsrakstu.

(20) Svītro V pielikumu.

(21) VI pielikumu aizstāj ar šīs regulas IV pielikumu.

2. pants

Atcelšana

Regulas (EEK) Nr. 1292/81, (EEK) Nr. 2213/83, (EEK) Nr. 1591/87, (EEK) Nr. 1677/88, (EK) Nr. 831/97, (EK) Nr. 2288/97, (EK) Nr. 963/98, (EK) Nr. 730/1999, (EK) Nr. 1168/1999, (EK) Nr. 1455/1999, (EK) Nr. 2377/1999, (EK) Nr. 2561/1999, (EK) Nr. 2789/1999, (EK) Nr. 790/2000, (EK) Nr. 851/2000, (EK) Nr. 175/2001, (EK) Nr. 912/2001, (EK) Nr. 1508/2001, (EK) Nr. 1543/2001, (EK) Nr. 1615/2001, (EK) Nr. 1799/2001, (EK) Nr. 2396/2001, (EK) Nr. 843/2002, (EK) Nr. 1284/2002, (EK) Nr. 1466/2003, (EK) Nr. 1757/2003, (EK) Nr. 85/2004, (EK) Nr. 86/2004, (EK) Nr. 214/2004, (EK) Nr. 1673/2004, (EK) Nr. 1861/2004, (EK) Nr. 1862/2004, (EK) Nr. 1863/2004 un (EK) Nr. 634/2006 tiek atceltas.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2009. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 05. decembris

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

2.a PANTĀ MINĒTIE TIRDZNIECĪBAS STANDARTI

A DAĻA

Vispārīgais tirdzniecības standarts

1. **Minimālās kvalitātes prasības**

Ņemot vērā pieļaujamās pielaides, produktiem jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem; nav pieļaujami iepuvuši vai citādi tik stipri bojāti produkti, ka tie vairs nav derīgi patēriņam,

— tīriem, praktiski bez redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Produktu stāvoklim jābūt tādam, lai tie varētu:

— izturēt transportēšanu un pārkraušanu,

— nokļūt galapunktā apmierinošā stāvoklī.

2. **Prasības attiecībā uz gatavību**

Produktiem ir jābūt pietiekami attīstītiem un gataviem.

Produktu attīstības un gatavības pakāpei jābūt tādai, lai tie varētu turpināt nogatavoties un sasniegt apmierinošu gatavības pakāpi.

3. **Pielaide**

Katrai partijai tiek pieļauti 10 % produktu pēc skaita vai svara, kas neatbilst minimālajām prasībām, taču šī pielaide neattiecas uz produktu, ko skārusi puve vai jebkurš cits bojāšanās veids, kas to padara nederīgu patēriņam.

4. **Produkta izcelsmes valsts NORĀDE**

Pilns izcelsmes valsts nosaukums. Produktiem, kuru izcelsme ir dalībvalsts, marķējums ir izcelsmes valsts valodā vai jebkurā citā patērētājam saprotamā galamērķa valsts valodā. Citiem produktiem marķējumā izmanto valodu, ko saprot galamērķa valsts patērētāji.

B DAĻA

SPECIFISKIE TIRDZNIECĪBAS STANDARTI

1. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS ĀBOLIEM*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz to šķirņu āboliem, kuri izaudzēti no *Malus domestica Borkh*. un kuri jāpiegādā patērētājam svaigi, bet neattiecas uz rūpnieciskai pārstrādei paredzētiem āboliem.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības āboliem pēc to sagatavošanas un iepakošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot katrai šķirai paredzētos īpašās prasības un pieļaujamās pielaides, visu šķiru āboliem jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem; iepuvuši un tā iebojāti augļi, kas nav derīgi patēriņam, nav pieļaujami,

— tīriem, praktiski bez redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Augļiem ir jābūt rūpīgi novāktiem.

Ābolu attīstībai un stāvoklim jābūt tādam, lai varētu:

— turpināt nogatavošanās procesu un sasniegt dotās šķirnes īpatnībām atbilstošu gatavību ([1]) ([2]),

— tos pārvadāt un pārkraut,

— apmierinošā stāvoklī piegādāt galapunktā.

B. Klasifikācija

Ābolus iedala trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras āboliem jābūt ar īpaši augstu kvalitāti. Pēc formas, lieluma un krāsojuma tiem jāatbilst šķirnes pazīmēm ([3]), un augļu kātiņiem ir jābūt veseliem.

Augļa mīkstumam ir jābūt pilnīgi veselam.

Tiem jābūt bez bojājumiem, izņemot ļoti vieglus virspusējus bojājumus, ja tie neietekmē produkta izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un kopējo piedāvājumu iepakojumā.

([1]) *Fuji* šķirnes pazīmju dēļ un tās mutāciju dēļ attiecībā uz gatavību ražas novākšanas laikā, radiālā stiklainība ir pieļaujama, ja tā atrodas katra augļa vaskulārajos kūlīšos.

([2]) Tālab tiem ir jāuzrāda pietiekams šķīstošo cietvielu saturs un cietības pakāpe.

([3]) Krāsojuma un rūsinājuma kritēriji ir doti šā standarta papildinājumā, kā arī papildināms attiecīgo šķirņu saraksts katram kritērijam.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras āboliem jābūt labas kvalitātes. Pēc formas, lieluma un krāsojuma tiem jāatbilst šķirnes pazīmēm ([1]).

Augļa mīkstumam ir jābūt pilnīgi veselam.

Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli bojājumi, ja tie neietekmē produkta izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un kopējo piedāvājumu iepakojumā:

— nelieli formas trūkumi,

— nelieli attīstības trūkumi

— nelieli krāsojuma trūkumi,

— nelieli mizas bojājumi, kuri nepārsniedz:

  — 2 cm iegarenu bojājumu gadījumā,

  — 1 cm^2 no augļa kopējās virsmas citu bojājumu gadījumā, izņemot kraupja plankumus (*Venturia inaequalis*), kuru kopējā virsma nedrīkst pārsniegt 0,25 cm^2 no augļa kopējās virsmas,

  — 1 cm^2 no augļa kopējās virsmas nelielu sasitumu gadījumā bez krāsojuma izmaiņām.

Auglis var būt bez kātiņa, ja lūzuma vieta ir tīra un miza ap to nav bojāta.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst āboli, kuri neatbilst augstāko šķiru prasībām, bet atbilst iepriekš minētajām minimālajām prasībām. ([1]).

Augļa mīkstumam ir jābūt bez lieliem bojājumiem.

Ja auglis saglabā tam raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un kopējo piedāvājumu iepakojumā, ir pieļaujami šādi trūkumi:

— formas nepilnības,

— attīstības trūkumi,

— krāsojuma trūkumi,

— mizas bojājumi, kuri nepārsniedz:

  — 4 cm iegarenu bojājumu gadījumā,

  — 2,5 cm^2 no augļa kopējās virsmas citu bojājumu gadījumā, izņemot kraupja plankumus (*Venturia inaequalis*), kuru kopējā virsma nedrīkst pārsniegt 1 cm^2,

  — 1,5 cm^2 no augļa kopējās virsmas nelielu sasitumu gadījumā ar nelielām krāsojuma izmaiņām.

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc lielākā diametra šķērsgriezuma vietā vai pēc svara.

Visām šķirnēm un šķirām minimālais lielums ir 60 mm, ja augļa lielumu nosaka pēc diametra, vai 90 g, ja augļa lielumu nosaka pēc svara. Pieļaujami mazāka izmēra augļi, ja augļa šķīstošās sausnas saturs ir vienāds ar 10,5° pēc Briksa vai lielāks un diametrs nav mazāks par 50 mm vai svars – par 70 g.

([1]) Krāsojuma un rūsinājuma kritēriji ir doti šā standarta papildinājumā, kā arī papildināms attiecīgo šķirņu saraksts katram kritērijam.

Lai nodrošinātu lieluma viendabību iepakojumā:

a) diametra atšķirība augļiem, kuru lielums noteikts pēc diametra, vienā iepakojumā nepārsniedz:

— 5 mm augstākās šķiras augļiem un I un II šķiras augļiem, kas iepakoti rindās un kārtās. Tomēr *Bramley's Seedling* (*Bramley, Triomphe de Kiel*) un *Horneburger* šķirnes āboliem diametra atšķirības var sasniegt 10 mm, un

— 10 mm I šķiras brīvi sabērtiem augļiem iepakojumā vai fasētiem produktiem. Tomēr *Bramley's Seedling* (*Bramley, Triomphe de Kiel*) un *Horneburger* šķirnes āboliem diametra atšķirības var sasniegt 20 mm;

b) svara atšķirības augļiem, kuru lielums noteikts pēc svara, vienā iepakojumā nedrīkst pārsniegt:

— 20 % no vidējā atsevišķā augļa svara iepakojumā augstākās šķiras augļiem un I un II šķiras augļiem, kas iepakoti rindās un kārtās, un

— 25 % no vidējā atsevišķā augļa svara iepakojumā I šķiras augļiem, kas brīvi sabērti iepakojumā vai piedāvāti fasēti.

II šķiras augļiem, kas brīvi sabērti iepakojumā vai tiek piedāvāti fasēti mazumtirdzniecības iepakojumā, lieluma viendabības prasību nepiemēro.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iepakojumā ir atļautas pielaides attiecībā uz kvalitāti un lielumu produktiem, kuri neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) *augstākā šķira*

5 % ābolu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst 1.šķirai pieļaujamām pielaidēm.

ii) *I šķira*

10 % ābolu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst 2.šķirai pieļaujamām pielaidēm iekļaujas minētās šķiras pielaižu robežās.

iii) *II šķira*

10 % ābolu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, izņemot iepuvušus, stipri sasistus vai citādi bojātus augļus, kas nav derīgi lietošanai pārtikā.

Šī pielaide nepieļauj vairāk kā 2 % augļu pēc skaita vai svara, kuriem ir šādi bojājumi:

— nopietni zemmizas korķplankumainības vai stiklainības izraisīti bojājumi,

— viegli bojājumi vai neaizdzijušas plaisas,

— pavisam nelielas puves p pazīmes,

— iekšējas kaitēkļu barošanās pazīmes un/vai kaitēkļu nodarīts bojājums augļa mīkstumam.

B. **Lieluma pielaides**

Visām šķirām:

Visām šķirām ir pieļaujami 10 % augļu pēc skaita vai svara, kuru lielums neatbilst lieluma prasībām. Tomēr šī pielaide neattiecas uz augļiem, kuru lielums:

— Atšķiras par 5 mm un vairāk no minimālā diametra, ja lielumu nosaka pēc diametra

— Atšķiras par 10 g un vairāk no minimālā svara, ja lielumu nosaka pēc svara

V. NOTEIKUMI PIEDĀVĀJUMAM

A. **Viendabība**

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt tikai vienas un tās pašas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes, lieluma (ja tie ir šķiroti pēc lieluma) un tādas pašas gatavības pakāpes āboliem.

Augstākās šķiras gadījumā viendabība attiecas arī uz krāsojumu.

Tirdzniecības iepakojumos, kuru tīrsvars nepārsniedz 5 kg, var būt dažādu šķirņu āboli, ja tie ir viendabīgi gan kvalitātes, gan izcelsmes, gan lieluma (ja tie ir šķiroti pēc lieluma) un gatavības pakāpes ziņā atbilst katras konkrētās šķirnes pazīmēm.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. **Iepakojums**

Āboliem jābūt iepakotiem tā, lai produkcija tiktu pienācīgi aizsargāta. Jo īpaši tirdzniecības iepakojumiem, kuru tīrsvars pārsniedz 3 kg, jābūt pietiekami stingriem, lai nodrošinātu, ka produkts ir pienācīgi aizsargāts.

Materiālam, kas tiek izmantots iepakojuma iekšpusē, jābūt jaunam, tīram un tādam, kas pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Iepakojumā nedrīkst atrasties nekādi svešķermeņi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

C. **Piedāvājums**

Augstākās šķiras augļiem jābūt iepakotiem rindās un kārtās.

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iepakojuma ir jābūt uzrakstam, kas satur zemāk minētos rādītājus, izvietotam vienā un tai pašā pusē, skaidri salasāmā un neizdzēšamā rakstā un saskatāmam no ārpuses.

A. **Identifikācija**

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot tālākai saiņošanai paredzētus fasējumus ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iepakotāju un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Iepakotājs un/vai izplatītājs";

— tikai uz tālākai saiņošanai paredzētiem fasējumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles dienests uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkcijas veids**

— "Āboli", ja saturs nav redzams no ārpuses,

— Vienas vai, attiecīgā gadījumā, vairāku šķirņu nosaukumi,

— Visi šķirņu nosaukumi, ja tirdzniecības iepakojumos ir dažādu šķirņu āboli.

C. **Produkta izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas nosaukums.

— Ja tirdzniecības iepakojumā ir dažādas izcelsmes un dažādu šķirņu āboli, norādi uz katru izcelsmes valsti sniedz pie attiecīgās šķirnes nosaukuma.

D. **Tirdzniecības rādītāji specifikācijas**

— Šķira,

— Lielums vai, ja augļi ir iepakoti rindās un kārtās, vienību skaits.

Ja produkts ir šķirots pēc lieluma, tas jāizsaka:

a) produktiem, uz kuriem attiecas viendabības prasības, kā minimālais un maksimālais diametrs vai kā minimālais un maksimālais svars;

b) produktiem, uz kuriem neattiecas viendabības prasības, kā mazāko augļu diametrs vai svars iepakojumā, kuram seko "un virs" vai "+" vai līdzvērtīgs apzīmējums, vai, attiecīgā gadījumā, lielāko augļu diametrs vai svars.

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

Papildinājums

1. **krāsojuma kritēriji, krāsojuma grupas un kodi**

Krāsojuma grupa	A (Sarkanās šķirnes)	B (Šķirnes ar jauktu sarkanu krāsojumu)	C (Viegli krāsotas, svītrainas šķirnes)	D (Citas šķirnes)
	Šķirnei raksturīgā sarkanā krāsojuma kopējā virsmas platība	Šķirnei raksturīgā jauktā sarkanā krāsojuma kopējā virsmas platība	Šķirnei raksturīgā viegli sarkanā, sārtā vai svītrainā krāsojuma kopējā virsmas platība	
Augstākā šķira	3/4	1/2	1/3	Sarkanā krāsa netiek prasīta
I šķira	1/2	1/3	1/10	
II šķira	1/4	1/10	—	

2. **rūsinājuma kritēriji**

— *Grupa R*: Ābolu šķirnes, kurām augļu rūsinājums ir šķirnei raksturīga īpašība, nevar tikt uzskatīts par defektu, ja tas sakrīt ar šķirnes tipisko izskatu.

— Šķirnēm, kuras nav apzīmētas ar "R" sarakstā zemāk, rūsinājums ir pieļaujams šādās robežās:

	Augstākā šķira	I šķira	II šķira	Pielaide II šķirai
i) Brūni plankumi	— tikai kātiņa iedobē	— var būt nedaudz virs kātiņa vai kausiņa iedobes	— var būt virs kātiņa vai kausiņa iedobes	— augļi, kas sevišķi neiespaido iepakojuma stāvokli un kopskatu
	— līdzeni	— līdzeni	— var būt nedaudz raupjš	
ii) Rūsinājums		Maksimālā pieļaujamā augļa virsmas platība		
— smalki tīklots rūsinājums, kas stipri neatšķiras no augļa pamatkrāsas	— vieglas un atsevišķas rūsinājuma pēdas, kas neizmaina augļu vai iepakojuma vispārējo izskatu	1/5	1/2	— augļi, kas sevišķi neiespaido iepakojuma kopskatu un stāvokli.
— intensīvs rūsinājums	— nav (nav pieļaujams)	1/20	1/3	— augļi, kas sevišķi neiespaido iepakojuuma kopskatu un stāvokli.
— defekti kopumā (izņemot brūnos plankumus, kas nav iekļauti šajos defektos kopumā). Nekādā gadījumā smalki tīklots rūsinājums un intensīvs rūsinājums kopā nedrīkst pārsniegt:	—	1/5	1/2	— augļi, kas sevišķi neiespaido iepakojuma kopskatu un stāvokli.

3. **papildināms ābolu šķirņu saraksts, kuras klasificētas atbilstīgi to krāsojuma un rūsinājuma kritērijiem**

Sarakstā neiekļauto šķirņu augļi ir jāšķiro atbilstīgi to šķirnes pazīmēm.

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
African Red		B	
Akane	Tohoku 3	B	
Alborz Seedling		C	
Aldas		B	
Alice		B	
Alkmene	Early Windsor	C	
Alwa		B	
Angold		C	
Apollo	Beauty of Blackmoor	C	
Arkcharm	Arkansas No 18, A 18	C	
Arlet		B	R
Aroma		C	
Aroma sarkani krāsotas mutācijas, piemēram, Aroma Amorosa		B	
Auksis		B	
Belfort	Pella	B	
Belle de Boskoop un mutācijas		D	R
Belle fleur double		D	
Berlepsch	Freiherr von Berlepsch	C	
Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch	B	
Blushed Golden			
Bohemia		B	
Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop	B	R
Braeburn		B	
Sarkani krāsotas Braeburn mutācijas, piemēram: Hidala Joburn Lochbuie Red Braeburn Mahana Red Mariri Red Redfield Royal Braeburn		A	
Bramley's Seedling	Bramley, Triomphe de Kiel	D	
Brettacher Sämling		D	
Calville (grupa …)		D	
Cardinal		B	

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Carola	Kalco	C	
Caudle		B	
Charden		D	
Charles Ross		D	
Civni		B	
Coromandel Red	Corodel	A	
Cortland		B	
Cox's orange pippin un mutācijas	Cox Orange	C	R
Cox's Orange Pippin sarkani krāsotas mutācijas, piemēram: Cherry Cox		B	R
Crimson Bramley		D	
Cripps Pink		C	
Cripps Red		C [1]	
Dalinbel		B	
Delblush		D	
Delcorf un mutācijas, piemēram: Dalili Monidel		C	
Delgollune		B	
Delicious ordinaire	Ordinary Delicious	B	
Deljeni		D	
Delikates		B	
Delor		C	
Discovery		C	
Dunn's Seedling		D	R
Dykmanns Zoet		C	
Egremont Russet		D	R
Elan		D	
Elise	Red Delight	A	
Ellison's orange	Ellison	C	
Elstar un mutācijas, piemēram: Daliter Elshof Elstar Armhold Elstar Reinhardt		C	
Elstar sarkani krāsotas mutācijas, piemēram: Bel-El Daliest Goedhof Red Elstar Valstar		B	

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Empire		A	
Falstaff		C	
Fiesta	Red Pippin	C	
Florina		B	
Fortune		D	R
Fuji un mutācijas		B	
Gala		C	
Gala sarkani krāsotās mutācijas, piemēram: Annaglo Baigent Galaxy Mitchgla Obrogala Regala Regal Prince Tenroy		A	
Garcia		D	
Gloster		B	
Goldbohemia		D	
Golden Delicious un mutācijas		D	
Golden Russet		D	R
Goldrush	Coop 38	D	
Goldstar		D	
Gradigold		D	
Granny Smith		D	
Gravenstein rouge	Red Gravenstein, Roter Gravensteiner	B	
Gravensteiner	Gravenstein	D	
Greensleeves		D	
Holsteiner Cox un mutācijas	Holstein	D	R
Holstein rouge	Red Holstein, Roter Holsteiner Cox	C	R
Honeycrisp		C	
Honeygold		D	
Horneburger		D	
Howgate Wonder	Manga	D	
Idared		B	
Ingrid Marie		B	R
Isbranica	Izbranica	C	
Jacob Fisher		D	
Jacques Lebel		D	

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Jamba		C	
James Grieve un mutācijas		D	
James Grieve rouge	Red James Grieve	B	
Jarka		C	
Jerseymac		B	
Jester		D	
Jonagold ([2]) un mutācijas, piemēram:		C	
Crowngold			
Daligo			
Daliguy	Jonasty		
Dalijean	Jonamel		
Jonagold 2000	Excel		
Jonabel			
Jonabres			
King Jonagold			
New Jonagold	Fukushima		
Novajo	Veulemanns		
Schneica			
Wilmuta			
Jonagored un mutācijas, piemēram:		A	
Decosta			
Jomured	Van de Poel		
Jonagold Boerekamp			
Jomar			
Jonagored Supra			
Jonaveld			
Primo			
Romagold	Surkijn		
Rubinstar			
Red Jonaprince			
Jonalord		C	
Jonathan		B	
Julia		B	
Jupiter		D	
Karmijn de Sonnaville		C	R
Katy	Katja	B	
Kent		D	R

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Kidd's orange red		C	R
Kim		B	
Koit		C	
Krameri Tuvioun		B	
Kukikovskoje		B	
Lady Williams		B	
Lane's Prince Albert		D	
Laxton's Superb	Laxtons Superb	C	R
Ligol		B	
Lobo		B	
Lodel		A	
Lord Lambourne		C	
Maigold		B	
Mc Intosh		B	
Meelis		B	
Melba		B	
Melodie		B	
Melrose		C	
Meridian		C	
Moonglo		C	
Morgenduft	Imperatore	B	
Mountain Cove		D	
Mutsu		D	
Normanda		C	
Nueva Europa		C	
Nueva Orleans		B	
Odin		B	
Ontario		B	
Orlovskoje Polosatoje		C	
Ozark Gold		D	
Paula Red		B	
Pero de Cirio		D	
Piglos		B	
Pikant		B	
Pikkolo		C	
Pilot		C	
Pimona		C	

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Pinova		C	
Pirella		B	
Piros		C	
Rafzubex		A	
Rafzubin		C	
Rajka		B	
Rambour d'hiver		D	
Rambour Franc		B	
Reanda		B	
Rebella		C	
Red Delicious un mutācijas, piemēram: Campsur Erovan Evasni Flatrar Fortuna Delicious Otago Red King Red Spur Red York Richared Royal Red Sandidge Shotwell Delicious Stark Delicious Starking Starkrimson Starkspur Topred Trumdor Well Spur		A	
Red Dougherty		A	
Red Rome		A	
Redkroft		A	
Regal		A	
Regina		B	
Reglindis		C	
Reine des Reinettes	Goldparmäne, Gold Parmoné	C	
Reineta Encarnada		B	
Reinette Rouge du Canada		B	
Reinette d'Orléans		D	
Reinette Blanche du Canada	Reinette du Canada, Canada Blanc, Kanadarenette, Renetta del Canada	D	R

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Reinette de France		D	
Reinette de Landsberg		D	
Reinette grise du Canada	Graue Kanadarenette	D	R
Relinda		C	
Remo		B	
Renora		B	
Resi		B	
Resista		D	
Retina		B	
Rewena		B	
Roja de Benejama	Verruga, Roja del Valle, Clavelina	A	
Rome Beauty	Belle de Rome, Rome	B	
Rosana	Berner Rosenapfel	B	
Royal Beaut		A	
Rubin		C	
Rubinola		B	
Sciearly		A	
Scifresh		B	
Sciglo		A	
Sciray	GS48	A	
Scired		A	R
Sciros		A	
Selena		B	
Shampion		B	
Sidrunkollane Talioun		D	
Sinap Orlovskij	Orlovski Sinap	D	
Snygold	Earlygold	D	
Sommerregent		C	
Spartan		A	
Splendour		A	
St. Edmunds Pippin		D	R
Stark's Earliest		C	
Štaris	Staris	A	
Sturmer Pippin		D	R
Sügisdessert		C	
Sügisjoonik		C	

Šķirnes	Sinonīmi	Krāsojuma grupa	Rūsinājums
Summerred		B	
Sunrise		A	
Sunset		D	R
Suntan		D	R
Sweet Caroline		C	
Talvenauding		B	
Tellisaare		B	
Tiina		B	
Topaz		B	
Tydeman's Early Worcester	Tydeman's Early	B	
Veteran		B	
Vista Bella	Bellavista	B	
Wealthy		B	
Worcester Pearmain		B	
York		B	
Zarja Alatau	Zarya Alatau	D	

(1) Sarkanā krāsojumā minimums I un II šķirai ir 20 %.
(2) Tomēr *Jonagold* šķirnes II šķiras augļiem vismaz vienai desmitdaļai virsmas ir jābūt klātai ar svītrām sarkanā krāsojumā.

2. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS CITRUSAUGĻIEM*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz šādiem augļiem, ko klasificē kā "citrusaugļus" un kas patērētājiem jāpiegādā svaigi, bet tas neattiecas uz rūpnieciskai pārstrādei paredzētiem citrusaugļiem:

— no Citrus limon (L.) Burm. f. sugām izaudzētu šķirņu citroni (kultivāri),

— no Citrus reticulata Blanco sugām izaudzētu šķirņu mandarīni (kultivāri), tajā skaitā satsumas (Citrus unshiu Marcow.), klementīni (Citrus clementina Hort. ex Tan.), parastie mandarīni (Citrus deliciosa Ten.) un tanžerīni (Citrus tangerina Hort. ex Tan.), kas izaudzēti no minētajām sugām un to hibrīdiem, turpmāk – "mandarīni",

— no Citrus sinensis (L.) Osb. sugām izaudzētu šķirņu apelsīni (kultivāri).

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir paredzēt kvalitātes prasības citrusaugļiem pēc tam, kad tie ir sagatavoti un iepakoti.

A. Minimālās prasības

Ievērojot katrai šķirai paredzētos īpašos noteikumus un pieļaujamās pielaides, visu šķiru citrusaugļiem jābūt:

— veseliem,

— bez sasitumiem un/vai plaisām, aizaugušiem iegriezumiem,

— nebojātiem; nav pieļaujami iepuvuši vai citādi tik stipri bojāti produkti, ka tie vairs nav derīgi patēriņam

— tīriem, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu bojājumiem,

— bez iekšējiem sažuvumiem,

— bez aukstuma vai sala radītiem bojājumiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Citrusaugļiem jābūt rūpīgi novāktiem un sasniegušiem nepieciešamo attīstības un gatavības pakāpi, ņemot vērā kritērijus, atbilstoši šķirnes un tās audzēšanas vietas īpatnībām, ka arī novākšanas laikam.

Citrusaugļu attīstības un gatavības pakāpei jābūt tādai, lai tie varētu:

— izturēt pārvadāšanu un pārkraušanas,

— nokļūt paredzētā vietā atbilstošā stāvoklī.

Citrusaugļus, kas atbilst šā pielikuma prasībām attiecībā uz gatavību, var nogatavināt. Šī apstrāde ir atļauta tikai tad, ja nemainās pārējās dabiskās organoleptiskās īpašības.

B. Prasības attiecībā uz gatavību

Citrusaugļu gatavību nosaka pēc šādiem rādītājiem katrai turpmāk minētajai sugai:

1. Minimālais sulas saturs

2. Krāsojums

Krāsojuma pakāpei jābūt tādai, lai pēcbriedes gaitā augļi sasniegtu šķirnei atbilstošu krāsu piegādes galapunktā

i) *Citroni*

— Minimālais sulas saturs:

— *Verdelli* un *Primofiore* šķirņu citroni:	20 %
— citi citroni:	25 %

— Krāsojumam jābūt raksturīgam attiecīgajai šķirnei. Tomēr pieļaujami augļi zaļā krāsā (bet ne tumši zaļi), ja to sulas saturs atbilst minimālajām prasībām

ii) *Mandarīni*

— Minimālais sulas saturs:

— mandarīni, izņemot klementīnus:	33 %
— klementīni:	40 %

— Krāsojums: vismaz vienai trešdaļai no augļa virsmas jābūt šķirnei raksturīgajā krāsā.

iii) *Apelsīni*

Krāsojumam jābūt raksturīgam attiecīgajai šķirnei. Ir pieļaujami augļi gaiši zaļā krāsā, ja tā nepārsniedz vienu piektdaļu no augļa kopējās virsmas. Augļos jābūt šādam minimālam sulas saturam:

— sarkanie apelsīni:	30 %
— *Navel* šķirnes apelsīni:	33 %
— citas šķirnes:	35 %

Tomēr apelsīni, kas audzēti apgabalos ar augstu gaisa temperatūru un augstu gaisa relatīvo mitrumu nobriešanas perioda laikā var būt zaļā krāsā, kas pārsniedz vienu piektdaļu no kopējās virsmas, ja tiem ir šāds minimālais sulas saturs:

— *Mosambi, Sathgudi* un *Pacitan* šķirnes:	33 %
— citas šķirnes:	45 %

C. **Klasifikācija**

Citrusaugļus iedala trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras citrusaugļiem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. To formai, izskatam, attīstībai un krāsojumam jāatbilst šķirnes un/vai tirdzniecības tipam.

Tiem jābūt nebojātiem, izņemot ļoti vieglus virspusējus bojājumus, ja tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras citrusaugļiem jābūt labas kvalitātes. Tiem jābūt ar šķirnei un/vai tirdzniecības tipam raksturīgajām īpašībām.

Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli bojājumi, ja tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un izskatu iepakojumā:

— nelielas formas izmaiņas,

— nelielas krāsojuma izmaiņas,

— nelieli mizas bojājumi, kas radušies augļa veidošanās laikā, piemēram, sudrabplēksnes, rūsinājums u. c.,

— nelieli aprētojuši bojājumi, kas radušies mehānisku iemeslu dēļ, piemēram, krusas, berzes vai pārkraušanas izraisīti bojājumi u. c.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst citrusaugļi, kas kopumā neatbilst augstāko šķiru prasībām, bet atbilst augstāk minētajām minimālajām prasībām.

Šādi defekti ir pieļaujami, ja vien tie nopietni nebojā citrusaugļu izskatu, saglabāšanās kvalitāti un piedāvājumu:

— formas izmaiņas,

— krāsojuma izmaiņas,

— grumbuļaina miza,

— mizas bojājumi, kas radušies augļa veidošanās laikā, piemēram, sudrabplēksnes, rūsinājums u. c.,

— aprētojuši bojājumi, kas radušies mehānisku iemeslu dēļ, piemēram, krusas, berzes vai pārkraušanas izraisīti bojājumi u. c.,

— virspusēji aprētojuši mizas bojājumi,

— vietām un nedaudz atslāņojusies miza apelsīniem (kas mandarīniem ir pieļaujama).

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc augļa lielākā diametra šķērsgriezuma vietā.

A. **Minimālais lielums**

Augļi, kuru lielums ir mazāks par šādiem minimālajiem izmēriem, nav pieļaujami:

citroni:	45 mm
mandarīni, izņemot klementīnus:	45 mm
klementīni:	35 mm
apelsīni:	53 mm

B. **Lielumu skala**

Lielumu skala ir šāda:

Apelsīni		Citroni		Mandarīni	
Lieluma kods	Diametrs (mm)	Lieluma kods	Diametrs (mm)	Lieluma kods	Diametrs (mm)
0	92–110	0	79–90	1–XXX	78 un vairāk
1	87–100	1	72–83	1–XX	67–78
2	84–96	2	68–78	1 vai 1–X	63–74
3	81–92	3	63–72	2	58–69
4	77–88	4	58–67	3	54–64
5	73–84	5	53–62	4	50–60
6	70–80	6	48–57	5	46–56
7	67–76	7	45–52	6 ([1])	43–52
8	64–73			7	41–48
9	62–70			8	39–46
10	60–68			9	37–44
11	58–66			10	35–42
12	56–63				
13	53–60				

([1]) Lielumi, kas mazāki par 45 mm, attiecas tikai uz klementīniem.

Citrusaugļus var iepakot pēc skaita. Šādā gadījumā, ja tiek ievērota III sadaļas C punktā prasītā lielumu viendabība, augļu lielumi iepakojumā drīkst neatbilst vienam lieluma kodam, bet tiem jāatbilst diviem secīgiem kodiem.

C. **Viendabība**

Lieluma viendabību panāk, izmantojot iepriekšminēto lielumu skalu, ja vien nav noteikts citādi:

i) augļiem, kas salikti regulārās kārtās vai tiek piedāvāti fasējumos, starpība starp vismazāko un vislielāko augli iesaiņojumā, kur augļi atbilst vienam lieluma kodam, vai pēc skaita iesaiņotie augļi – diviem secīgiem kodiem, nedrīkst būt lielāka par:

	Lieluma kodi	Maksimālā atšķirība starp augļiem vienā iepakojumā (mm)
Citroni	0 līdz 7	7
Mandarīni	1–XXX–4 5 līdz 6 7 līdz 10	9 8 7
Apelsīni	0 līdz 2 3 līdz 6 7 līdz 13	11 9 7

ii) augļiem, kas piegādēm vai tiešai pārdošanai paredzētos iepakojumos vai sīkfasējumos no stingriem materiāliem nav sakārtoti regulārās kārtās, atšķirība starp vismazāko un vislielāko augli vienā iepakojumā nedrīkst pārsniegt attiecīgajai lieluma skalas pakāpei atbilstošo diapazonu vai – attiecībā uz citrusaugļiem, kas iepakoti pēc skaita, – vienam no diviem secīgajiem kodiem atbilstošo diapazonu milimetros;

iii) augļiem konteineros un tiešai pārdošanai paredzētiem fasējumiem, kas nav veidoti no stingriem materiāliem iepakotiem augļiem (tīkliņos, maisiņos u. c.), atšķirība starp vismazāko un vislielāko augli vienā partijā vai iepakojumā nedrīkst pārsniegt diapazonu, ko nosaka, lieluma skalā apvienojot trīs secīgus izmērus.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iepakojumā tiek pieļautas kvalitātes un izmēra pielaides tiem produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) *augstākā šķira*

5 % citrusaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 1. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst 1. šķirai pieļaujamām pielaidēm.

ii) *I šķira*

10 % citrusaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst otrās šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā atbilst otrai šķirai pieļaujamām pielaidēm.

iii) *II šķira*

10 % citrusaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, no kuriem ne vairāk kā 5 % augļu ir ar nelieliem neaizdzijušiem un sausiem iegriezumiem (izņemot jebkurus izteikti redzamus puves vai jebkuras citas bojāšanās pazīmes, kas padara tos nederīgus patēriņam) vai mīkstu un iežuvušu augļu.

B. Lieluma pielaides

Visām šķirām neatkarīgi no piedāvājuma veida ir pieļaujami 10 % citrusaugļu pēc skaita vai svara, kas atbilst izmēram tieši zem un/vai virs tā (vai tiem, ja ir apvienoti trīs izmēri), kas norādīts uz iepakojuma.

10 % pielaidi piemēro tikai tiem augļiem, kuri nav mazāki par šādu minimālo izmēru:

citroni:	43 mm
mandarīni, izņemot klementīnus:	43 mm
klementīni:	34 mm
apelsīni:	50 mm

V. NOTEIKUMI PIEDĀVĀJUMAM

A. Viendabība

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam un jāsatur tikai vienas izcelsmes, šķirnes vai tirdzniecības tipa, kvalitātes un lieluma un samērā vienādas gatavības un attīstības pakāpes citrusaugļi.

Turklāt augstākajai šķirai tiek prasīta krāsojuma viendabība.

Iepakojuma redzamajai daļai ir jābūt raksturīgai visam to saturam.

B. Iepakojums

Citrusaugļiem jābūt iepakotiem tā, lai produkts būtu pienācīgi aizsargāts.

Iepakojuma iekšienē ir lietojami jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Ietinot augļus, jālieto tikai plāns, sauss, jauns papīrs bez smaržas ([1]).

Aizliegts izmantot jebkādas vielas, kas varētu mainīt citrusaugļu dabiskās īpašības un jo īpaši to garšu vai smaržu ([1]).

Iepakojumos nedrīkst atrasties svešķermeņi. Tomēr ir pieļaujams piedāvājums, kur auglim klāt ir īss nepārkoksnējies zariņš ar dažām zaļām lapām.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

C. **Piedāvājums**

Citrusaugļus var piedāvāt:

a) sakārtotus regulārās kārtās iepakojumos;

b) nesakārtotus regulārās kārtās iepakojumos vai konteineros. Tāds piedāvājums var būt tikai I un II šķirai;

c) tādos sīkfasējumos, kuru svars ir mazāks par 5 kg un kas paredzēti tiešai pārdošanai patērētājiem

— pēc augļu skaita vai

— pēc iepakojuma neto svara.

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iesaiņojuma ir jābūt uzrakstam, kas satur zemāk minētos rādītājus, izvietotam vienā un tai pašā pusē, skaidri salasāmā un neizdzēšamā rakstā un saskatāmam no ārienes.

A. **Identifikācija**

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot tālākai saiņošanai paredzētus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iepakotāju un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Iepakotājs un/vai izplatītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz tālākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles dienests uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta veids**

— sugas nosaukums, ja produkts nav redzama no ārpuses, izņemot mandarīnus, kam sugas vai šķirnes nosaukums (attiecīgā gadījumā) ir obligāts,

— šķirnes nosaukums apelsīniem,

— tirdzniecības tipa nosaukums:

— citroniem: norāde *Verdelli* un *Primofiore* attiecīgā gadījumā,

([1]) Konservējošu vielu vai citu ķīmisku vielu, kas var atstāt svešas izcelsmes smaržu uz augļu mizas, izmantošana ir atļauta, ja tā atbilst piemērojamajiem Kopienas noteikumiem.

— klementīniem: norāde "klementīni bez sēklām", "klementīni" (1 līdz 10 sēklas), "klementīni ar sēklām" (vairāk par 10 sēklām) attiecīgā gadījumā.

C. **Produkta izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kur produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas nosaukums.

D. **Komerciālie rādītāji**

— šķira;

— augļu lieluma kods saskaņā ar lielumu skalu vai augšējo un zemāko robežlieluma kodu, ja ir apvienoti trīs secīgi lielumi no lielumu skalas;

— lieluma kods (vai, ja pēc skaita iepakotiem augļiem atbilst divi secīgi kodi, – lieluma kodi vai minimālais un maksimālais diametrs) un augļu skaits, ja augļi iepakoti kārtās;

— nepieciešamības gadījumā norāde uz konservantiem vai citām ķīmiskām vielām, kas izmantotas pēc ražas novākšanas.

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

3. DAĻA: *KIVIAUGĻU TIRDZNIECĪBAS STANDARTS*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz kiviaugļu šķirnēm (), kas radušās no *Actinidia chinensis* (*Planch.*) un *Actinidia deliciosa* (*A. Chev., C.F. Liang* un *A.R. Ferguson*), patērētājam tās jāpiegādā svaigā veidā, un neattiecas uz kiviaugļiem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības kiviaugļiem pēc to sagatavošanas un iepakošanas.

A. Obligātās prasības

Ievērojot katrai šķirai paredzētos īpašās prasības un pieļaujamās pielaides, visu šķiru kiviaugļiem jābūt:

— veseliem (bet bez kātiņa),

— nebojātiem; iepuvis vai tā iebojāts produkts, kas nav derīgs patēriņam, nav pieļaujams,

— tīriem, praktiski bez redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu bojājumiem,

— pietiekami stingriem; ne mīkstiem, ne savītušiem, ne ūdeņainiem,

— pareizas formas, nedrīkst būt divi vai vairāk kopā saauguši augļi,

— bez lieka virsmas mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Kiviaugļu attīstības pakāpei un stāvoklim jābūt tādam, lai tie varētu:

— izturēt pārvadāšanu un pārkraušanas transportēt un pārkraut, un

— nokļūt paredzētajā vietā atbilstošā stāvoklī.

B. Prasības attiecībā uz gatavību

Kiviaugļiem jābūt pietiekami attīstītiem un nobriedušiem. Lai ievērotu šo prasību, augļiem jāsasniedz šāda gatavības pakāpe:

— iepakošanas posmā ražošanas reģionā un tam sekojošā piegādē, ko veic iesaiņotājs, kā arī eksporta un importa posmos, vismaz 6,2° pēc Briksa vai vidējam sausnas saturam jābūt vismaz 15 %

— visos citos tirdzniecības posmos vismaz 9,5° pēc Briksa.

C. Klasifikācija

Kiviaugļus iedala trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras kiviaugļiem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Tiem jābūt labi attīstītiem, jāatbilst visām šķirnes pazīmēm, un tiem jābūt ar šķirnei tipisku krāsojumu.

Tiem jābūt bez defektiem, izņemot ļoti nelielus virsmas bojājumus, ar nosacījumu, ka tie neiespaido produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanu un piedāvājumu iepakojumā.

Augļa mazākā un lielākā diametra šķērsgriezuma vietā attiecībai jābūt vismaz 0,8.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras kiviaugļiem jābūt labas kvalitātes. Tiem jāatbilst šķirnes raksturīgajām īpašībām.

Tiem jābūt stingriem, un mīkstumam jābūt pilnīgi nebojātam.

Taču tiem ir pieļaujami šādi nelieli trūkumi, ar nosacījumu, ka tie neiespaido produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanu un piedāvājumu iesaiņojumā:

— neliels formas trūkums (bez izciļņiem i un deformācijām),

— neliels krāsas trūkums,

— mizas ārēji trūkumi, ar nosacījumu, ka to kopējais laukums nepārsniedz 1 cm^2,

— neliela "Haivarda zīmes" ("Hayward mark") tipa garena rieva bez izciļņa

Attiecībai starp augļa minimālo/maksimālo diametru, nomērītai šķērsgriezumā, jābūt vismaz 0,7.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst kiviaugļi, kuri neatbilst augstāko šķiru prasībām, bet atbilst augstāk minētajām minimālajām prasībām.

Augļiem jābūt pietiekami stingriem, un mīkstumam jābūt bez nopietniem trūkumiem.

Tiem ir pieļaujami šādi trūkumi, ar nosacījumu: kiviaugļi saglabā to būtiskās īpašības, kas attiecas uz kvalitāti, uzglabāšanās kvalitāti un piedāvājumu:

— formas trūkumi,

— krāsas trūkumi,

— mizas trūkumi, piemēram, nelieli aprētojuši iegriezumi vai audu rētas/nobrāzumi, ar nosacījumu, ka to kopējais laukums nepārsniedz 2 cm^2,

— vairākas "Hayward zīmes" ar nelielu izcilni,

— viegli saspiedumi.

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc augļa svara.

Minimālais svars ir 90 g augstākajai šķirai, 70 g I šķirai un 65 g II šķirai.

Svara atšķirība starp lielāko un mazāko augli katrā iepakojumā nedrīkst pārsniegt:

— 10 g augļiem, kas vieglāki par 85 g,

— 15 g augļiem, kas sver 85 līdz 120 g ieskaitot,

— 20 g augļiem, kas sver 120 līdz 150 g ieskaitot,

— 40 g augļiem, kas sver 150 g un vairāk.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iepakojumā ir pieļaujama kvalitātes un lieluma pielaide augļiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) *augstākā šķira*

5 % kiviaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 1. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst 1. šķirai pieļaujamām pielaidēm.

ii) *I šķira*

10 % kiviaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 2. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā atbilst 2. šķirai pieļaujamām pielaidēm.

iii) *II šķira*

10 % kiviaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, izņemot iepuvušus, stipri iespiestus vai citādi bojātus kiviaugļus, kas padara tos nederīgus

B. Lieluma pielaides

Visām šķirām pieļaujami 10 % kiviaugļu pēc skaita vai svara, kas neatbilst minimālā svara prasībām un/vai norādītajam izmēru diapazonam.

Taču augļiem jābūt tāda lieluma, kas ir tieši zem vai virs tā lieluma, kas ir norādīts uz iesaiņojuma vai minimālā lieluma gadījumā, tie nedrīkst svērt mazāk par 85 g augstākajā šķirā, 67 g – 1. šķirā un 62 g – 2. šķirā.

V. NOSACĪJUMI PIEDĀVĀJUMAM

A. Viendabība

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam un jāsatur tikai vienas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes un lieluma kiviaugļus.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. Iepakojums

Kiviaugļi jāiesaiņo tā, lai produkts tiktu pienācīgi pasargāts.

Iepakojuma iekšpusē jālieto jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

Iepakojumā nedrīkst atrasties nekādi svešķermeņi.

C. Piedāvājums

Augstākās šķiras augļi iepakojumā nedrīkst saskarties ar blakus esošiem augļiem, un tie ir regulāri jāizvieto vienā kārtā.

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iepakojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. **Identifikācija**

Iesaiņotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot turpmākai saiņošanai paredzētus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iepakotājs un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Iepakotājs un/vai izplatītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz tālākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta veids**

— "Kivi", "Actinidia" vai līdzvērtīgs apzīmējums, ja saturs nav redzams no ārpuses,

— šķirnes nosaukums (nav obligāti).

C. **Produkcijas izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas nosaukums.

D. **Komerciālie rādītāji**

— šķira,

— lielums, kas izteikts ar augļu minimālo un maksimālo svaru,

— augļu skaits (nav obligāti).

E. **Oficiāla kontroles zīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto, saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

4. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS SALĀTIEM UN KROKAINAJĀM UN PLATLAPU ENDĪVIJĀM*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz:

— to šķirņu (kultūru) salātiem, kas izaudzētas no:

  — *Lactuca sativa L. var. capitata L. (galviņsalātiem, ieskaitot kraukšķīgos un "Iceberg" tipa salātus),*

  — *Lactuca sativa L. var. longifolia Lam. (romiešu salātiem),*

  — *Lactuca sativa L. var. crispa L. (lapu salātiem) un*

  — šo šķirņu *krustojumiem,*

— to šķirņu krokainajām endīvijām, kas izaudzētas no *Cichorium endivia* L. var. *crispum Lam.*,

— to šķirņu platlapu endīvijām, kas izaudzētas no *Cichorium endivia* L. var. *latifolium Lam.*,

kas patērētājam jāpiegādā svaigā veidā

Šis standarts neattiecas uz produktiem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei, atsevišķi atdalītu salātu lapu produktiem vai uz salātiem podiņos.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības produktiem pēc to sagatavošanas un iepakošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot īpašus noteikumus attiecībā uz katru šķiru un pieļaujamās pielaides, visu šķiru produktiem jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem;, nav pieļaujama puvusi vai citādi tik stipri bojāta produkcija, ka tā vairs nav derīga patēriņam,

— tīriem un apdarinātiem, t. i., praktiski bez augsnes vai cita audzēšanas substrāta un praktiski bez redzamiem svešķermeņiem,

— svaigiem pēc izskata,

— neapvītušiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez bojājumiem, ko izraisījuši kaitēkļi,

— bez ziednešiem, kas sākuši veidoties,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Salātiem ir pieļaujama sarkanīga lapu nokrāsa, ko izsaukusi zema temperatūra audzēšanas laikā, ja tas nopietni neietekmē salātu izskatu.

Saknēm jābūt nogrieztām cieši pie ārējo lapu pamatnes, un griezuma vietai jābūt tīrai un līdzenai.

Produktam jābūt normāli attīstītam.

Produkta attīstībai un stāvoklim jābūt tādam, lai to varētu:

— transportēt un pārkraut,

— apmierinošā stāvoklī piegādāt galapunktā.

B. **Klasifikācija**

Produktus iedala divās šķirās, kas noteiktas turpmāk:

i) *I šķira*

Šīs šķiras produktam jābūt labas kvalitātes. Tam jābūt ar šķirnes vai tirdzniecības tipam raksturīgajām īpašībām, jo īpaši attiecībā uz krāsu.

Produktam jābūt arī:

— labi izveidotam,

— stingram, ņemot vērā audzēšanas paņēmienus un produkta tipu,

— bez bojājumiem vai trūkumiem, kas ietekmē piemērotību pārtikai),

— sala nebojātam.

Galviņsalātiem jābūt labi izveidotiem. Segtajās platībās audzētiem galviņsalātiem galviņas var būt arī mazāk blīvas.

Romiešu salātiem jābūt ar galviņu, kura var būt neliela.

Krokaino endīviju un platlapu endīviju vidum jābūt dzeltenā krāsā.

ii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst produkti, kuri neatbilst 1. šķiras prasībām, bet kura atbilst augstāk minētajām minimālajām prasībām.

Produktam jābūt:

— samērā labi izveidotam,

— bez bojājumiem vai trūkumiem, kas ievērojami ietekmē piemērotību pārtikai.

Ja produkts saglabā tam raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājuma īpašības, ir pieļaujami šādi trūkumi:

— nelielas krāsojuma izmaiņas,

— nelieli kaitēkļu izraisīti bojājumi.

Galviņsalātiem jābūt ar galviņu, kura var būt neliela. Segtajās platībās audzētiem salātiem galviņas var nebūt

Romiešu salātiem galviņas var nebūt.

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc vienas auga svara.

A. **Minimālais svars**

Minimālais svars I un II šķirai.

	Audzēti lauka apstākļos	Audzēti zem plēves
Galviņsalāti (izņemot kraukšķīgos galviņsalātus un *Iceberg* tipa salātus un romiešu salāti (izņemot *Little gem* tipa salātus)	150 g	100 g
Kraukšķīgie galviņsalāti un *Iceberg* tipa salāti	300 g	200 g
Lapu salāti un *Little gem* tipa salāti	100 g	100 g
Krokainās endīvijas un platlapu endīvijas	200 g	150 g

B. **Viendabība**

a) salāti

Visu šķiru salātiem vieglāko un smagāko vienību starpība iepakojumā nedrīkst pārsniegt:

— 40 g, ja vieglākā salātu auga svars ir mazāks par 150 g

— 100 g, vieglākā salātu auga svars ir 150 g – 300 g,

— 150 g, vieglākā salātu auga svars ir 300 g – 450 g,

— 300 g, vieglākā salātu auga svars ir lielāks par 450 g.

b) krokainās endīvijas un platlapu endīvijas

Visu šķiru endīvijām vieglākā un smagākā auga starpība iepakojumā nedrīkst pārsniegt 300 g.

IV. **NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM**

Katrā iepakojumā tiek pieļautas kvalitātes un izmēra pielaides tiem produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. **Kvalitātes pielaides**

i) *I šķira*

10 % augu, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 2. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst 2. šķirai pieļaujamajām pielaidēm.

ii) *II šķira*

10 % augu, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, bet bez puves, vai bojājumiem, kas tos padara nederīgus patēriņam.

B. **Lieluma pielaides**

Abām šķirām pieļaujami 10 % augu pēc skaita, kas neatbilst izmēra prasībām, bet kuru svars nepārsniedz 10 % virs vai zem noteiktā izmēra prasībām.

V. **NOSACĪJUMI PIEDĀVĀJUMAM**

A. **Viendabība**

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, tam jāsatur vienādas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes un izmēra salātus un endīvijas.

Dažādu šajā standarta aprakstītu salātu tipu maisījumus drīkst iesaiņot kopā pie nosacījuma, ka visi produkti ir viendabīgi pēc kvalitātes un katram tirdzniecības tipam pēc lieluma. Turklāt tirdzniecības tipiem jābūt skaidri atšķiramiem un to proporcijai iesaiņojuma jābūt skaidri redzamai nesabojājot iesaiņojumu.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. **Iepakojums**

Produktam jābūt iepakotam tā, lai tas tiktu pienācīgi pasargāts.

Iesaiņojuma iekšpusē jālieto jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi un marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi

Iepakojumā nedrīkst atrasties svešķermeņi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

C. **Piedāvājums**

Ja salāti iesaiņojumā tiek salikti vairākās kārtās, tos drīkst izvietot stāvoklī "galviņa pret kacenu" ar nosacījumu, ka kārtas savā starpā tiek atdalītas ar piemērotu materiālu.

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iepakojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. **Identifikācija**

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot turpmākai saiņošanai paredzētus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iepakotāju un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Iesaiņotājs un/vai izplatītājs") (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz turpmākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta veids**

— "Salāti", "Galviņsalāti", "Batavia", "Kraukšķīgie galviņsalāti (Iceberg)", "Romiešu salāti", "Lapu salāti" vai, piemēram, attiecīgā gadījumā "Ozollapu", "Lollo bionda", "Lollo rossa", "Krokainās endīvijas" vai "Platlapu endīvijas" vai citi sinonīmi, ja saturs nav redzams no ārpuses,

— attiecīgi *Little gem* vai citi sinonīmi,

— attiecīgā gadījumā norāde "audzēti segtajās platībās" vai cita atbilstoša norāde,

— šķirnes nosaukums (nav obligāti),

— ja kopā sajaukti dažādi produkta tipi: (ja vienā iesaiņojumā ir dažādi produkta tipi)

  — norāde "Jaukti salāti" vai

  — norāde par katru produkta tipu un, ja saturs nav redzams no ārpuses, norāde par katra tipa augu skaitu.

C. **Produkta izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.

D. **Komerciālie rādītāji**

— šķira,

— lielums, augu minimālais svars vai augu skaits iepakojumā,

— neto svars (nav obligāts).

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

5. DAĻA: *PERSIKU UN NEKTARĪNU TIRDZNIECĪBAS STANDARTS*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz persikiem un nektarīniem, kas izaudzēti no *Prunus persica Sieb.* un *Zucc.* šķirnēm ([1]), kuri tiek piegādāti patērētājam svaigā veidā, bet neattiecas uz rūpnieciskai pārstrādei paredzētiem persikiem un nektarīniem.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības persikiem un nektarīniem pēc to sagatavošanas un iesaiņošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot katrai šķirai noteiktos īpašos noteikumus un pieļaujamās atkāpes, visu šķiru persikiem un nektarīniem ir jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem; iepuvis vai tā iebojāts produkts, kas nav derīgs patēriņam, nav pieļaujams,

— tīriem, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez nerakstūrīgas smaržas un/vai garšas.

Persikiem un nektarīniem jābūt rūpīgi novāktiem.

Persiku un nektarīnu attīstības un nogatavošanas pakāpei jābūt tādai, lai tos varētu:

— pārvadāt un pārkraut, un

— apmierinošā stāvoklī piegādāt galapunktā.

B. Prasības attiecībā uz gatavību

Persikiem un nektarīniem jābūt pietiekami attīstītiem un gataviem.

Persiku un nektarīnu attīstībai un stāvoklim jābūt tādiem, lai tie ļautu produktam turpināt nogatavošanās procesu un sasniegt pietiekamu gatavības pakāpi. Lai ievērotu šo nosacījumu, mīkstuma refraktometrijas rādītājam, kuru nosaka augļa mīkstuma vidū šķērsgriezuma vietā jābūt lielākam vai vienādam ar 8° pēc Briksa, un stingrumam, kuru mēra divās vietās augļa šķērsgriezuma vietā, izmantojot uzgali ar 8 mm diametru (0,5 cm^2), jābūt mazākam par 6,5 kg.

C. Klasifikācija

Persikus un nektarīnus iedala šādās trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras persikiem un nektarīniem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Pēc formas, attīstības un krāsojumā tiem jāatbilst dotās šķirnes raksturīgām īpašībām, ņemot vērā rajonu, kurā tie auguši. Tiem jābūt bez bojājumiem, izņemot pavisam nelielus virsmas bojājumus, ja vien tie neietekmē kopīgu produkta izskatu, tā kvalitāti, uzglabāšanu un piedāvājumu iesaiņojumā.

([1]) Šis teksts attiecas uz visām šķirnēm, kas izaudzētas no *Prunus persica Sieb.* un *Zucc.*, kas ir nektarīni vai persiki, vai tamlīdzīgi produkti ar cieši ieaugušu vai vaļīgu kauliņu un ar gludu vai raupju mizu.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras persikiem un nektarīniem jābūt labas kvalitāte-s. Tiem jāatbilst dotās šķirnes raksturīgām īpašībām, ņemot vērā rajonu, kurā tie auguši. Taču ir pieļaujami nelieli formas, attīstības vai krāsojuma defekti.

Mīkstumam ir jābūt pilnīgi veselam.

Nav pieļaujami persiki un nektarīni ieplīsuši kātiņa pievienojuma vietā.

Taču ir pieļaujami nelieli virsmas bojājumi, ja vien tie neietekmē kopīgo produkta izskatu, tā kvalitāti, uzglabāšanu un piedāvājumu iesaiņojumā un nepārsniedz:

— 1 cm garumā garenas formas bojājumiem

— 0,5 cm^2 kopējā laukuma pārējiem bojājumiem.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst persiki un nektarīni, kuri neatbilst augstāko šķiru prasībām, bet atbilst augstāk minētajām minimālajām prasībām.

Mīkstumam ir jābūt bez nopietniem bojājumiem. Augļu plīsumi vietā, kur kātiņš savienots ar augli, ir pieļaujams vienīgi kvalitātes pielaides ietvaros.

Mizas defekti ir pieļaujami ar nosacījumu, ka persiki un nektarīni saglabā to būtiskās raksturīgās pazīmes, kas attiecas uz kvalitāti, saglabāšanās kvalitāti un piedāvājumu un nepārsniedz:

— 2 cm garumā garenas formas bojājumiem,

— 1,5 cm^2 kopējā laukuma pārējiem bojājumiem.

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc:

— apkārtmēra vai

— lielākā šķērsgriezuma diametra.

Persiki un nektarīni šķirojami pēc šādas skalas:

Diametrs	Lielums (kods)	Apkārtmērs
90 mm un vairāk	AAAA	28 cm un vairāk
80 mm un vairāk, bet mazāk par 90 mm	AAA	25 cm un vairāk, bet mazāk par 28 cm
73 mm un vairāk, bet mazāk par 80 mm	AA	23 cm un vairāk, bet mazāk par 25 cm
67 mm un vairāk, bet mazāk par 73 mm	A	21 cm un vairāk, bet mazāk par 23 cm
61 mm un vairāk, bet mazāk par 67 mm	B	19 cm un vairāk, bet mazāk par 21 cm
56 mm un vairāk, bet mazāk par 61 mm	C	17,5 cm un vairāk, bet mazāk par 19 cm
51 mm un vairāk, bet mazāk par 56 mm	D	16 cm un vairāk, bet mazāk par 17,5 cm

Minimālais pieļaujamais lielums augstākajai šķirai ir 17,5 cm (apkārtmērā) vai 56 mm (diametrā).

No 1. jūlija līdz 31. oktobrim aizliegts izmantot D lielumu (51 mm un vairāk, bet mazāk par 56 mm diametrā, vai 16 cm un vairāk, bet mazāk par 17,5 cm apkārtmērā).

Šķirošana pēc lieluma ir obligāta visām šķirām.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iesaiņojumā ir pieļaujamas kvalitātes un izmēra pielaides tiem produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) *augstākā šķira*

5 % persiku un nektarīnu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 1. šķiras prasībām, vai izņēmuma gadījumā, atbilst 1. šķirai pieļaujamajām atkāpēm.

ii) *I šķira*

10 % persiku un nektarīnu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 2. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā atbilst 2. šķirai pieļaujamajām atkāpēm.

iii) *II šķira*

10 % persiku un nektarīnu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, izņemot iepuvušu vai citādi bojātu produktu, kas padara to nederīgu patēriņam.

B. Lieluma pielaides

Visām šķirām: 10 % pēc skaita vai svara persiku vai nektarīnu, kuru izmērs ir līdz 1 cm lielāks vai mazāks, nekā norādīts uz iesaiņojuma, ja šķiro pēc apkārtmēra, un līdz 3 mm lielāks vai mazāks, ja šķiro pēc diametra. Taču vismazākā lieluma augļiem šo pielaidi piemēro vienīgi tāda lieluma nektarīniem vai persikiem, kas ir mazāki ne vairāk kā par 6 mm (apkārtmērā) vai 2 mm (diametrā) nekā noteiktais minimālais lielums.

V. NOSACĪJUMI PIEDĀVĀJUMAM

A. Viendabība

Katra iesaiņojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt vienas un tās pašas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes, attīstības pakāpes un lieluma persikiem un nektarīniem, bet augstākās šķiras produktam jābūt viendabīgam arī pēc krāsas.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. Iepakojums

Persikiem un nektarīniem jābūt iesaiņotiem tā, lai produkts tiktu pienācīgi pasargāts.

Iepakojuma iekšpusē ir lietojami jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

Iepakojumā nedrīkst atrasties nekādi svešķermeņi

C. Piedāvājums

Persikus un nektarīnus var piedāvāt:

— nelielos fasējumos,

— augstākās šķiras augļus vienā kārtā; šīs šķiras augļi nedrīkst saskarties ar blakus esošajiem augļiem.

I un II šķiru var piedāvāt:

— vienā vai divās kārtās, vai

— ne vairāk kā četrās kārtās, kur augļi izvietoti stingrās ligzdās, kas ierīkotas tā, ka tie neatbalstās uz zemākās kārtas augļiem.

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iepakojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. Identifikācija

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot turpmākai saiņošanai paredzētus ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iesaiņotāju un/vai izplatītāju () un ko norāda cieši kopā ar norādi "Iepakotājs un/vai izplatītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz turpmākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. Produkta veids

— "Nektarīni" vai "Persiki", ja saturs nav saskatāms no ārpuses,

— augļa mīkstuma krāsa,

— šķirnes nosaukums (nav obligāts).

C. Produkta izcelsme

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, arī apgabals, kurā produkts ir izaudzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.

D. Komerciālie rādītāji

— šķira,

— lielums, kas izteikts ar mazāko un lielāko diametru vai mazāko un lielāko apkārtmēru, vai atbilstoši III sadaļā "Noteikumi par šķirošanu pēc lieluma" izklāstītajiem kodiem,

— vienību skaits (nav obligāts),

— minimālais cukura saturs, ko mēra ar refraktometru un izsaka Briksa grādos (nav obligāts),

— maksimālais stingrums, ko mēra ar penetrometru un izsaka kg/0,5 cm^2 (nav obligāts).

E. Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā, vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

6. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS BUMBIERIEM*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šo standartu piemēro no *Pyrus communis L.* izaudzētu bumbieru šķirnēm, kas tiek piegādāti patērētājam svaigā veidā, bet nepiemēro bumbieriem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības bumbieriem pēc to sagatavošanas un iepakošanas.

A. Minimālās prasības

Katrai šķirai ir savas īpašas prasības un pieļaujamās atkāpes, bet visu šķiru bumbieriem ir jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem; iepuvuši un tā iebojāti augļi, kas nav derīgi patēriņam, nav pieļaujami,

— tīriem, faktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— faktiski bez kaitēkļiem,

— faktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Turklāt tiem ir jābūt rūpīgi novāktiem.

Bumbieru attīstībai un stāvoklim jābūt tādam, lai tie varētu:

— turpināt nogatavošanās procesu un sasniegt dotās šķirnes īpašībām atbilstošu gatavību,

— izturēt pārvadāšanu un pārkraušanas, un

— nokļūt paredzētajā vietā atbilstošā stāvoklī.

B. Klasifikācija

Bumbierus iedala trīs šķirās.

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras bumbieriem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Pēc formas, lieluma un krāsojuma tiem jāatbilst šķirnes īpašībām, un to kātiņiem ir jābūt veseliem.

Augļa mīkstumam jābūt pilnīgi veselam, bet uz mizas nedrīkst būt rūsinājums ([1]).

Tiem jābūt bez bojājumiem, izņemot ļoti vieglus virspusējus bojājumus, ja tie neietekmē augļa izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu iepakojumā.

Bumbieri nedrīkst būt graudaini.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras bumbieriem jābūt labas kvalitātes. Pēc formas, lieluma un krāsojuma tiem jāatbilst šķirnes raksturīgajām īpašībām.

([1]) Tas nav spēkā, ja rūsinājums ir šķirnes pazīme.

Augļa mīkstumam jābūt pilnīgi veselam, bet uz mizas nedrīkst būt rūsinājums ([1]).

Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli bojājumi, ja tie neietekmē produkta izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu iepakojumā:

— nelielas formas nepilnības,

— nelieli attīstības trūkumi,

— neliels krāsojuma defekts,

— nelieli mizas defekti, kuri nepārsniedz:

  — 2 cm iegarenu bojājumu gadījumā,

  — citi defekti nedrīkst pārsniegt 1 cm^2 kopējās virsmas platības, izņemot kraupja (*Venturia pirina* un *V. inaequalis*) plankumus, kuru laukums nedrīkst pārsniegt 0,25 cm^2,

  — nelieli sasitumi ar kopējo virsmu 1 cm^2, kuri neizraisa krāsas izmaiņas

Kātiņš drīkst būt viegli bojāts.

Bumbieri nedrīkst būt graudaini.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst bumbieri, ko nevar iekļaut augstākajās šķirās, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām minimālajām prasībām.

Augļa mīkstumam nedrīkst būt nekādu nopietnu bojājumu.

Ja auglis saglabā tam raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu, ir pieļaujami šādi defekti:

— formas nepilnības,

— attīstības trūkumi,

— krāsojuma nepilnības,

— neliels rūsinājums ([1]),

— mizas defekti, kuri nepārsniedz:

  — 4 cm iegarenu bojājumu gadījumā,

  — citi defekti nedrīkst pārsniegt 2,5 cm^2 kopējās virsmas platības, izņemot kraupja (*Venturia pirina* un *V. inaequalis*) plankumus, kuru laukums nedrīkst pārsniegt 1 cm^2.

  — nelieli sasitumi ar kopējo virsmu 1 cm^2

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc lielākā šķērsgriezuma diametra.

Minimālais lielums, kas prasīts katrai šķirai:

	Augstā-kā	I šķira	II šķira
Lielaugļu šķirnes ([1])	60 mm	55 mm	55 mm
Citas šķirnes	55 mm	50 mm	45 mm

([1]) Arvien papildināms lielaugļu un vasaras bumbieru šķirņu saraksts ir iekļauts šā standarta papildinājumā.

([1]) Tas nav spēkā, ja rūsinājums ir šķirnes pazīme.

Izņēmuma kārtā un attiecībā uz šā standarta papildinājumā iekļautajiem vasaras bumbieriem minimālo lielumu nenosaka sūtījumiem, ko ievāc un nosūta laikā no jebkura gada 10. jūnija līdz 31. jūlijam (ieskaitot).

Lai nodrošinātu lielumu viendabību iepakojumā, diametra atšķirība starp viena iepakojumā augļiem nedrīkst pārsniegt:

— 5 mm augstākās šķiras augļiem un I un II šķiras augļiem, kas iepakoti rindās un kārtās,

— 10 mm I šķiras augļiem brīvi sabērtiem iepakojumā vai mazumtirdzniecības iepakojumā

II šķiras augļiem, kas brīvi sabērti iepakojumā vai mazumtirdzniecības iepakojumā, lieluma viendabība netiek prasīta ierobežojumu, šķirojot pēc lieluma.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iepakojumā tiek pieļautas kvalitātes un izmēra pielaides tiem produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) *augstākā šķira*

5 % bumbieru pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 1. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst 1. šķirai pieļaujamām pielaidēm.

ii) *I šķira*

10 % ābolu un bumbieru pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst 2. šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā atbilst 2. šķirai pieļaujamām pielaidēm.

iii) *II šķira*

10 % bumbieru pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, izņemot iepuvušus, stipri sasistus vai citādi bojātus augļus, kas nav derīgi patēriņam.

Šīs pielaides ietvaros ne vairāk ka 2 % augļu pēc skaita vai svara pieļaujami šādi trūkumi:

— viegli bojājumi vai neaizdzijušas plaisas,

— pavisam nelielas puves pazīmes,

— tārpaini vai kaitēkļu bojāti augļu

B. Lieluma pielaides

Visām šķirām ir pieļaujami:

10 % augļu Pēc skaita vai svara, kuru lielums nedaudz pārsniedz uz iepakojuma norādītos lielumus vai kas ir nedaudz mazāki par šiem lielumiem, ar maksimālo pielaidi 5 mm zem noteiktās minimālās robežas augļiem, kuri iekļauti zemākajā pieļaujamajā kategorijā.

V. NOSACĪJUMI PIEDĀVĀJUMAM

A. Viendabība

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt tikai vienas un tās pašas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes, lieluma (ja tie ir šķiroti pēc lieluma) un tādas pašas gatavības pakāpes bumbieriem.

Augstākās šķiras bumbieriem tiek prasīta krāsojuma viendabība.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. **Iepakojums**

Bumbieriem jābūt iepakotiem tā, lai produkts būtu pienācīgi pasargāts.

Iepakojuma iekšpusē ir lietojami jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Iesaiņojumā nedrīkst atrasties nekādi svešķermeņi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

C. **Piedāvājums**

Augstākās šķiras augļiem jābūt iepakotiem rindās un kārtās.

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iepakojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. **Identifikācija**

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot turpmākai saiņošanai paredzētus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iepakotāju () un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Iesaiņotājs un/vai izplatītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz turpmākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta raksturojums**

— "Bumbieri", ja saturs nav redzams no ārpuses,

— šķirnes nosaukums.

C. **Produkcijas izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, arī reģions, kurā produkts ir izaudzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.

D. **Komerciālie rādītāji**

— šķira,

— lielums vai, gadījumā, ja augļi ir iepakoti rindās un kārtās, vienību skaits.

Ja augļi ir šķiroti pēc lieluma, tas jānorāda:

(a) produktiem, uz kuriem attiecas viendabības prasības, kā minimālais un maksimālais diametrs;

(b) produktiem, uz kuriem neattiecas viendabības prasības, kā mazāko augļu diametrs iepakojumā, kuram seko "un virs" vai līdzvērtīgs apzīmējums, vai – atbilstošos gadījumos – lielākā augļa diametrs iepakojumā.

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

Papildinājums

1. **Lieluma kritēriji**

L = lielaugļu šķirne

SP = vasaras bumbieri, kuriem nav noteikts minimālais lielums sūtījumiem, ko ievāc un nosūta laikā no jebkura gada 10. jūnija līdz 31. jūlijam.

2. **Papildināms lielaugļu un vasaras bumbieru šķirņu, kuras klasificētas atbilstīgi to lieluma kritērijiem, saraksts**

Sīkaugļu un pārējās šķirnes, kas nav iekļautas sarakstā, var laist pārdošanā, ja tās atbilst citām šķirnēm paredzētajiem lieluma kritērijiem, kas aprakstīti standarta III sadaļā.

Dažas šķirnes, kas šeit uzskaitītas, var laist pārdošanā ar tirdzniecības nosaukumiem, attiecībā uz kuriem pieteikumi par preču zīmju aizsardzību ir iesniegti vai reģistrēti vienā vai vairākās valstīs. Turpmāk dotās tabulas pirmā un otrā sleja neparedz iekļaut šādus tirdzniecības nosaukumus. Atsauces uz zināmām preču zīmēm ir iekļautas trešajā slejā tikai informācijas nolūkos.

Šķirne	Sinonīmi	Tirdzniecības nosaukumi	Lielums
Abbé Fétel	*Abate Fetel*		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Amfora			L
Alexandrine Douillard			L
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	*Lucas*		L
Beurré Bosc	*Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexandre*		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	*Hardenpont*		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	*Morettini*		SP
Blanca de Aranjuez	*Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla*		SP
Carusella			SP
Castell	*Castell de Verano*		SP
Colorée de juillet	*Bunte Juli*		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP

Šķirne	Sinonīmi	Tirdzniecības nosaukumi	Lielums
Coscia	*Ercolini*		SP
Curé	*Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana*		L
D'Anjou			L
Dita			L
D. Joaquina	*Doyenné de juillet*		SP
Doyenné d'hiver	*Winterdechant*		L
Doyenné du comice	*Comice, Vereinsdechant*		L
Erika			L
Etrusca			SP
Flamingo			L
Forelle			L
Général Leclerc		*Amber Grace*™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Grand champion			L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Josephine			L
Kieffer			L
Leonardeta	*Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon*		SP
Lombacad		*Cascade*®	L
Moscatella			SP
Mramornaja	*Mramornoje*		L
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	*Williams d'Automne*		L
Passe Crassane	*Passa Crassana*		L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	*Williams Duchesse*		L
Précoce de Trévoux	*Trévoux*		SP
Président Drouard			L
Rosemarie			L
Santa Maria	*Santa Maria Morettini*		SP

Šķirne	Sinonīmi	Tirdzniecības nosaukumi	Lielums
Spadoncina	*Agua de Verano, Agua de Agosto*		SP
Taylors Gold			L
Triomphe de Vienne			L
Williams Bon Chrétien	*Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett*		L

7. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS ZEMENĒM*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz no *Fragaria L.* ģints izveidoto šķirņu zemenēm, ko paredzēts piegādāt patērētājiem svaigā veidā, un šis standarts neattiecas uz rūpnieciskai pārstrādei paredzētām zemenēm.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības zemenēm pēc to sagatavošanas un iesaiņošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot īpašos noteikumus attiecībā uz katru kategoriju un pieļaujamās pielaides, visu kategoriju zemenēm jābūt:

— veselām,

— nebojātām; iepuvis un tā iebojāts produkts, kas nav derīgs patēriņam, nav pieļaujams,

— tīrām, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— svaigām pēc izskata, bet nemazgātām,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— ar kauslapām (izņemot meža zemenes); kauslapām un kātiem (ja tie ir klāt) jābūt svaigiem un zaļiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Zemenēm jābūt rūpīgi novāktām.

Tām jābūt pietiekami izaugušām un gatavām. Zemeņu attīstības stadijai un stāvoklim jābūt tādam, kas ļauj:

— izturēt pārvadāšanu un pārkraušanas, un

— nokļūt paredzētajā vietā atbilstošā stāvoklī.

B. Klasifikācija

Zemenes iedala trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras zemenēm jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Tām jāatbilst attiecīgajai šķirnei raksturīgajām īpašībām.

Pēc izskata tām jābūt spīdīgām, ievērojot šķirnes īpašības.

Uz tām nedrīkst būt augsnes paliekas.

Tām jābūt bez bojājumiem, izņemot ļoti vieglus virspusējus bojājumus, ja vien tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu iesaiņojumā.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras zemenēm jābūt labas kvalitātes. Tām jābūt ar šai šķirnei raksturīgo formu un krāsu.

Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli bojājumi, ja vien tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu iesaiņojumā:

— nelieli formas defekti,

— balti plankumi, kas nepārsniedz vienu desmito daļu no augļa virsmas,

— viegli virspusēji iespiedumi,

Uz tām praktiski nedrīkst būt augsnes paliekas.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst zemenes, ko nevar iekļaut augstākajās šķirās, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām minimālajām prasībām.

Ja zemenes saglabā tām raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu, ir pieļaujami šādi defekti:

— formas izmaiņas,

— balti plankumi, kas nepārsniedz vienu piektdaļu no augļa virsmas,

— viegli, sausi nobrāzumi, kas nepalielinās tālāk,

— nelielas augsnes paliekas.

III. LIELUMA NOTEIKŠANA

Lielumu nosaka pēc lielākā šķērsgriezuma diametra.

Zemeņu minimālajam izmēram ir jābūt šādam:

— Augstākā šķira: 25 mm,

— I un II šķira: 18 mm.

Attiecībā uz meža zemenēm nav noteikts minimālais izmērs.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iepakojumā tiek pieļautas kvalitātes un izmēra pielaides tiem produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) *augstākā šķira*

5 % zemeņu pēc skaita vai svara kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst I šķira pieļaujamām pielaidēm. No šiem 5 % kopumā ne vairāk kā 2 % var būt bojātas zemenes.

ii) *I šķira*

10 % zemeņu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst II šķiras pieļaujamām pielaidēm. No šiem 10 % kopumā ne vairāk kā 2 % var būt bojātas zemenes.

iii) *II šķira*

10 % zemenes pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, izņemot iepuvušas, stipri iespiestas vai citādi bojātas ogas, kas padara tās nederīgas patēriņam. No šiem 10 % kopumā ne vairāk kā 2 % var būt bojātas zemenes.

B. **Lieluma pielaides**

Visām šķirām pieļaujami 10 % zemeņu pēc skaita vai svara, kas neatbilst minimālā izmēra prasībām.

V. **NOTEIKUMI PIEDĀVĀJUMAM**

A. **Viendabība**

Katra iesaiņojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā var būt tikai vienas izcelsmes, šķirnes un kvalitātes zemenes.

Augstākās šķiras zemenēm, izņemot meža zemenes, jābūt īpaši viendabīgām un "pareizām" pēc gatavības pakāpes, krāsas un lieluma. I šķirā zemeņu lielums var būt mazāk viendabīgs.

Katra iepakojuma redzamajai daļai ir jābūt raksturīgai visa iepakojuma saturam.

B. **Iepakojums**

Zemenēm jābūt iesaiņotām tā, lai produkts būtu pienācīgi pasargāts.

Iesaiņojuma iekšpusē jālieto jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Augstākās šķiras zemeņu noformējumam ir jābūt īpaši rūpīgam.

Iesaiņojumiem nedrīkst atrasties svešķermeņi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un miza netiktu bojāta.

VI. **MARĶĒŠANAS PRASĪBAS**

Uz katra iepakojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. **Identifikācija**

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot turpmākai saiņošanai paredzētus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē fasētāju un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Fasētājs un/vai izplatītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz turpmākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst fasētājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta veids**

— "Zemenes", ja iesaiņojuma saturs no ārpuses nav redzams.

— Šķirnes nosaukums (nav obligāts).

C. **Produkcijas izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, arī apgabals, kurā produkts izaudzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.

D. **Komerciālie rādītāji**

— Šķira.

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā, vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

8. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS (PAPRIKAI)*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz to šķirņu paprikai, kas izaudzēta no *Capsicum annuum L. var. annuum* un kas tiek piegādāta patērētājiem svaigā veidā, bet neattiecas uz papriku, kas paredzēta rūpnieciskai pārstrādei.

Atkarībā no dārzeņpiparu formas izšķir četrus tirdzniecības tipus:

— garenaugļu paprika (konusveida),

— kubveida paprika (strupa),

— iegarenā paprika ("tapas gals"),

— plakanā paprika (tomātpaprika).

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības paprikai pēc tās sagatavošanas un iepakošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot īpašos noteikumus katrai šķirai un pieļaujamās atkāpes, visu šķiru paprikai jābūt:

— veselai,

— nebojātai; nav pieļaujama puvusi vai citādi tik stipri bojāta produkcija, ka tā vairs nav derīga patēriņam,

— tīrai, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— svaigai pēc izskata,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— labi attīstītai,

— bez sala izraisītiem bojājumiem,

— bez neaprētojušiem savainojumiem,

— bez saules apdegumiem (izņemot B nodaļas "Klasifikācija" ii. punktā minēto aprakstu),

— ar kātiņiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Paprikas attīstībai un kondīcijai jābūt tādai, lai tā:

— varētu izturēt pārvadāšanu un pārkraušanu un

— pietiekami labā stāvoklī varētu tikt nogādāti galamērķī.

B. Klasifikācija

Papriku iedala šādās divās šķirās:

i) *I šķira*

Šās šķiras paprikai jābūt ar labu kvalitāti. To attīstībai, formai un krāsai, jāatbilst šķirnes raksturīgajām īpašībām un/vai tirdzniecības tipam atkarībā no nogatavošanās pakāpes.

Tai jābūt:

— stingrai,

— praktiski bez bojājumiem.

Kātiņš var būt nedaudz bojāts vai nogriezts, taču kausiņam jābūt nebojātam.

ii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst paprika, kas nav piemērota iekļaušanai I šķirā, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām minimālajām prasībām.

Ir pieļaujami šādi bojājumi ar noteikumu, ka paprikai jāsaglabā savas būtiskās kvalitātes, uzglabāšanas kvalitātes un piedāvājuma īpašības:

— formas un attīstības trūkumi,

— saules apdegumi vai nelieli aprētojuši bojājumi, kas nepārsniedz 1 cm^2 no augļa kopējās virsmas, sīkiem bojājumiem un 2 cm garumu gareniem bojājumiem,

— nelielas, sausas virsmas plaisas, kuru kopējais garums nepārsniedz 3 cm.

Tie var būt mazāk stingri, taču ne savītuši.

Kātiņš var būt bojāts vai nogriezts.

III. **LIELUMA NOTEIKŠANA**

Lielumu nosaka pēc paprikas lielākā diametra (platuma). Plakano (tomātpaprikas) paprikas "platums" nozīmē maksimālo paprikas diametru šķērsgriezumā.

Pēc lieluma šķirotai paprikai starpība starp viena fasējuma mazākā un lielākā augļa diametru nedrīkst pārsniegt 20 mm.

Paprikas platums nedrīkst būt mazāks par:

— garenaugļu (konusveida) paprikai – 20 mm,

— kubveida (strupai) un iegarenai ("tapas gals") paprikai – 40 mm,

— plakanajiem (tomātpaprikai) paprikai – 55 mm.

II šķirai šķirošana pēc lieluma nav obligāta ar nosacījumu, ka tiek izturēti minimālie lielumi

Lieluma prasības neattiecas uz miniatūriem produktiem ([1]).

IV. **NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM**

Katrā iesaiņojumā ir pieļaujamas kvalitātes un lieluma pielaides attiecībā uz produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

([1]) Miniatūrie produkti ir paprikas šķirne, kas iegūta ar augu selekcijas metodi un/vai īpašiem audzēšanas paņēmieniem, izņemot parasto šķirņu papriku, kura nav pilnībā attīstījusies vai nav atbilstoša lieluma. Produktiem jāatbilst visām pārējām standartu prasībām.

A. **Kvalitātes pielaides**

i) *I šķira*

10 % paprikas pēc skaita vai svara, kas neatbilst šīs šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām vai, izņēmuma gadījumā, atbilst II šķiras pieļaujamām pielaidēm.

ii) *II šķira*

10 % paprikas pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām, izņemot produktus, ko skārusi puve vai cits bojājums, kura dēļ tie nav derīgi lietošanai pārtikā.

B. **Lieluma pielaides**

i) *I šķira*

10 % paprikas pēc skaita vai svara, kas neatbilst norādītajiem lielumiem ± 5 mm robežās, tostarp ne vairāk par 5 % dārzeņpiparu, kas ir mazāki par minimālo lielumu.

ii) *II šķira*

— *Pēc lieluma šķirotai paprikai*

Pēc skaita vai svara 10 % paprikas, kas neatbilst norādītajiem lielumiem ± 5 mm robežās, tostarp ne vairāk par 5 % paprikas, kas ir mazākas par minimālo izmēru.

— *Nešķirota paprikai*

Pēc skaita vai svara 5 % dārzeņpiparu, kas nav lielāki par 5 mm no noteiktā minimālā izmēra l.

V. **NOSACĪJUMI PIEDĀVĀJUMAM**

A. **Viendabība**

Katra iesaiņojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt tikai vienas izcelsmes, šķirnes vai tirdzniecības tipa, kvalitātes un lieluma (ja šķiro pēc lieluma) paprikai, bet I šķiras gadījumā – samērā vienādas gatavības un krāsas paprikai.

Tomēr, ir pieļaujami dažādas krāsas papriku maisījumi, ja vien tie ir viendabīgi pēc izcelsmes, kvalitātes, tirdzniecības tipa un lieluma (ja tos klasificē pēc lieluma).

Patērētājiem paredzētajos iesaiņojumos, kuru tīrsvars nepārsniedz vienu kilogramu, var būt dažādas krāsas un/vai tirdzniecības tipa paprikas maisījumi, ja vien tie ir vienādi pēc kvalitātes un – attiecībā uz katru krāsu un/vai attiecīgo tirdzniecības tipu – pēc izcelsmes.

Pēc lieluma sašķirotu produktu gadījumā garenaugļu paprikai jābūt aptuveni vienādā garumā.

Miniatūrajai paprikai jābūt iespējami vienāda lieluma. To var sajaukt kopā ar citiem dažāda veida un izcelsmes miniatūriem produktiem.

Iesaiņojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. **Iepakojums**

Paprika jāiesaiņo tā, lai tie būtu pienācīgi pasargāti.

Materiālam, kas tiek izmantots iepakojuma iekšpusē, jābūt jaunam, tīram un tādam, lai tas neradītu produktu ārējus vai iekšējus bojājumus. Materiālus ar tirdzniecības specifikācijām, jo īpaši papīru vai zīmogus, atļauts izmantot ar noteikumu, ka drukāšana vai marķēšana ir izdarīta ar netoksisku krāsu vai līmi.

Iesaiņojumā nedrīkst atrasties nekādi svešķermeņi.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

VI. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ MARĶĒŠANU

Uz katra iepakojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. Identifikācija

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot fasējumus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē fasētāju un/vai sūtītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Fasētājs un/vai nosūtītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz fasējumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst fasētājam un/vai nosūtītājam Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. Produkta veids

Ja saturs nav redzams no ārpuses:

— "paprika",

— krāsa,

— tirdzniecības tips ("garenaugļu", "strupa kubveida", "iegarena", "plakana") vai šķirnes nosaukums.

Iepakojumiem vai mazumtirdzniecības iepakojumiem, kuros ir dažādas krāsas un/vai tirdzniecības tipa paprikas maisījums:

— "paprikas maisījums" vai līdzvērtīgs apzīmējums,

— ja saturs nav redzams no ārpuses, paprikas krāsa un/vai tirdzniecības tipi un katras krāsas gabalu skaits un/vai attiecīgie tirdzniecības tipi.

C. Produkcijas izcelsme

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, arī apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas nosaukums.

Patērētājiem paredzētu iesaiņojumu gadījumā, kuros ir dažādas krāsas un/vai dažādas izcelsmes tirdzniecības tipu dārzeņpiparu maisījums, katras izcelsmes valsts norādei jābūt pie krāsas un/vai attiecīgā tirdzniecības tipa nosaukuma.

D. Tirdzniecības specifikācijas

— šķira,

— lielums (ja klasificē pēc lieluma), kas vajadzības gadījumā izteikts ar minimālo un maksimālo diametru vai atzīmi "nešķirota",

— attiecīgā gadījumā – minipipari, pipariņi vai cits miniatūriem produktiem piemērots apzīmējums. Ja vienā iepakojumā liek vairāku veidu miniatūros produktus, jānorāda visi produkti un attiecīgi to izcelsme.

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

9. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS GALDA VĪNOGĀM*

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz to šķirņu galda vīnogām, kas izaudzētas no *Vitis vinifera L.* un kuras piegādā patērētājam svaigā veidā, bet neattiecas uz galda vīnogām, kas paredzētas rūpnieciskai pārstrādei.

II. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KVALITĀTI

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības galda vīnogām pēc to sagatavošanas un iepakošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot katrai šķirai paredzētos īpašos noteikumus un pieļaujamās pielaides, visu šķiru ķekariem un ogām jābūt:

— nebojātām; produkciju, ko skārusi puve vai kas sabojājusies tā, ka kļuvusi nederīga patēriņam, neizmanto,

— tīrām, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez bojājumiem, ko izraisījuši kaitēkļi,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Turklāt ogām jābūt:

— veselām,

— ar labu formu,

— pietiekami izaugušām.

Saules izraisītā pigmentācija nav uzskatāma par bojājumu.

Ķekariem jābūt rūpīgi novāktiem.

Ogu sulas refraktometriskajam indeksam jābūt vismaz:

— 12º pēc Briksa *Alphonse Lavallée*, *Cardinal* un *Victoria* šķirnei,

— 13º pēc Briksa visām pārējām šķirnēm ar sēklām,

— 14º pēc Briksa visām bezsēklu šķirnēm.

Turklāt visām šķirnēm jābūt apmierinošai cukura un skābes proporcijai.

Galda vīnogu gatavībai un stāvoklim jābūt tādam, lai tās varētu:

— transportēt un pārkraut un,

— apmierinošā stāvoklī piegādāt galapunktā. nokļūt paredzētajā vietā atbilstošā kondīcijā

B. Klasifikācija

Galda vīnogas klasificē trīs šķirās.

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras galda vīnogām jābūt augstākās kvalitātes ar īpaši labu kvalitāti. Pēc formas, attīstības un krāsojuma ķekariem jāatbilst dotās šķirnes raksturīgām īpašībām, ņemot vērā rajonu, kurā tā augusi un tiem jābūt bez bojājumiem. Ogām jābūt stingrām, cieši piestiprinātām, vienmērīgi izvietotām uz kātiņa un redzami nebojātu vaska sarmojumu

ii) *I šķira*

Šīs šķiras galda vīnogām jābūt labas kvalitātes. Ķekariem ir jābūt attiecīgajai šķirnei raksturīgai formai, attīstībai un krāsojumam, kas pieļaujams apgabalā, kurā tās aug. Ogām jābūt stingrām, cieši piestiprinātām un pēc iespējas, ar veselu vaska sarmojumu. Taču tās var būt nevienmērīgāk izvietotas uz kātiņa, nekā augstākās šķiras ogas.

Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli defekti, ja vien tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājuma izskatu:

— nelieli formas defekti,

— nelieli krāsojuma defekti,

— ļoti neliels saules apdegums, kas skar vienīgi miziņu.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst galda vīnogas, ko nevar iekļaut augstākās šķirās, bet kuras atbilst iepriekš norādītajām minimālajām prasībām.

Ķekariem var būt nelieli formas, attīstības un krāsojuma defekti, ja vien tie nepasliktina šķirnes pamatīpašības, kas pieļaujams apgabalā, kurā tie aug.

Ogām jābūt pietiekami stingrām un cieši piestiprinātām, un, ja vien iespējams, ar vaska sarmojumu. Tās var būt nevienmērīgāk izvietotas uz kātiņa nekā I šķiras ogas.

Ar noteikumu, ka galda vīnogas saglabā savas pamatīpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un izskatu, ir pieļaujami šādi defekti:

— formas defekti,

— krāsojuma defekti,

— neliels saules apdegums, kas skar vienīgi miziņu,

— neliels saspiedums,

— nelieli miziņas defekti.

III. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KLASIFICĒŠANU PĒC LIELUMA

Lielumu nosaka pēc ķekara svara.

Šādas ķekaru minimālā svara prasības noteiktas siltumnīcu vīnogām un lielogu un sīkogu atklātā laukā audzētām vīnogām (gramos);

	Siltumnīcu šķirnes (ja tas minēts uz etiķetes)	Galda vīnogas, kas audzētas atklātā laukā	
		Visas šķirnes, izņemot sīkogu šķirnes, kas uzskaitītas papildinājumā	Papildinājumā uzskaitītās sīkogu šķirnes
augstākā šķira	300 g	200 g	150 g
I šķira	250 g	150 g	100 g
II šķira	150 g	100 g	75 g

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Produkcijai, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām, katrā iepakojumā ir pieļaujamas pielaides attiecībā uz kvalitāti un lielumu.

A. Kvalitātes pielaides

i) *Augstākā šķira*

Pēc svara 5 % ķekaru neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai, izņēmuma kārtā, nepārsniedz minētās šķiras pielaides.

ii) *I šķira*

Pēc svara 10 % ķekaru neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām vai, izņēmuma kārtā, nepārsniedz minētās šķiras pielaides.

iii) *II šķira*

Pēc svara 10 % ķekaru neatbilst ne šķiras prasībām, ne obligātajām prasībām, izņemot produkciju, ko skārusi puve vai jebkurš cits bojājums, kā dēļ tie nav derīgi patēriņam.

B. Lieluma pielaides

i) *augstākā šķira un I šķira*

Pēc svara 10 % ķekaru, kas neatbilst šķiras lieluma prasībām, bet atbilst prasībām, kas izvirzītas zemāk minētajai šķirai.

ii) *II šķira*

Pēc svara 10 % ķekaru, kas neatbilst šķiras lieluma prasībām, bet sver ne mazāk kā 75 g.

iii) *augstākā šķira un I un II šķira*

Katrā patēriņa iepakojumā, kura neto svars nepārsniedz 1 kg, pieļaujams vienu ķekaru, kas sver mazāk nekā 75 g, lai pielāgotu svaru, ar noteikumu, ka šis ķekars atbilst visām citām norādītās šķiras prasībām.

V. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ NOFORMĒJUMU

A. Viendabība

Katra iepakojuma saturam jābūt vienādam, un tajā jābūt tikai vienas un tās pašas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes un gatavības pakāpes ķekariem.

Produkcijai, kas noformēta nelielos iepakojumos, kuru neto svars nepārsniedz 1 kg, šķirnes un izcelsmes viendabības netiek prasīta.

Augstākās šķiras ķekariem jābūt vairāk vai mazāk vienāda lieluma un krāsojuma.

Attiecībā uz *Chasselas* šķirni katrā iesaiņojumā dekoratīvos nolūkos atļauts ievietot dažādu krāsu ķekarus.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. Iepakojums

Galda vīnogām jābūt iepakotām tā, lai produkcija būtu pienācīgi aizsargāta.

Augstākās šķiras ķekariem jābūt iepakotiem vienā kārtā.

Materiālam, kas tiek izmantots iepakojuma iekšpusē, jābūt jaunam, tīram un tādam, lai tas neradītu produktu ārējus vai iekšējus bojājumus. Materiālus ar tirdzniecības specifikācijām, jo īpaši papīru vai zīmogus, atļauts izmantot ar noteikumu, ka drukāšana vai marķēšana ir izdarīta ar netoksisku krāsu vai līmi.

Iesaiņojumiem jābūt bez jebkādiem svešķermeņiem, tomēr vīnogulāja zara fragments, ne garāks par 5 cm, var būt atstāts pie ķekara kātiņa kā sevišķa pasniegšanas forma.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

VI. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ MARĶĒŠANU

Uz katra iepakojuma jābūt šādiem datiem, kas uzrakstīti uz vienas iepakojuma puses, ir salasāmi, neizdzēšami marķēti un redzami no ārpuses:

A. Identifikācija

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot fasējumus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē fasētāju un/vai sūtītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi "Fasētājs un/vai nosūtītājs" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz fasējumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst fasētājam un/vai nosūtītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. Produkta veids

— "Galda vīnogas", ja saturs no ārpuses nav redzams,

— vienas vai, vajadzības gadījumā, vairāku šķirņu nosaukumi,

— "audzēti segtajās platībās", kur nepieciešams.

C. Produkta izcelsme

Izcelsmes valsts (vai, vajadzības gadījumā, valstis) un, pēc izvēles, apgabals, kur produkts audzēts, vai valsts, reģionālais vai vietējais nosaukums.

D. Tirdzniecības specifikācijas

— Šķira.

E. Oficiālā kontroles atzīme *(nav obligāta)*

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju saskatāmā vietā izvieto vismaz uz divām paliktņa pusēm.

Papildinājums

Izsmeļošs sīkogu šķirņu saraksts

Šķirne	Citi nosaukumi, ar kuriem pazīstama šķirne (sinonīmi)
Admirable de Courtiller	Admirable, Csiri Csuri
Albillo	Acerba, Albuela, Blanco Ribera, Cagalon
Angelo Pirovano	I. Pirovano 2
Annamaria	I. Ubizzoni 4
Baltali	
Beba	Beba de los Santos, Eva
Catalanesca	Catalanesa, Catalana, Uva Catalana
Chasselas blanc	Chasselas doré, Fendant, Franceset, Franceseta, Gutedel, Krachgutedel, White van der Laan
Chasselas rouge	Roter Gutedel
Chelva	Chelva de Cebreros, Guareña, Mantuo, Villanueva
Ciminnita	Cipro bianco
Clairette	Blanquette, Malvoisie, Uva de Jijona
Colombana bianca	Verdea, Colombana de Peccioli
Dehlro	
Delizia di Vaprio	I. Pirovano 46 A
Exalta	
Flame Seedless	Red Flame
Gros Vert	Abbondanza, St Jeannet, Trionfo dell'Esposizione, Verdal, Trionfo di Gerusalemme
Jaoumet	Madeleine de St Jacques, Saint Jacques
Madeleine	Angevine, Angevine Oberlin, Madeleine Angevine Oberlin, Republicain
Mireille	
Molinera	Besgano, Castiza, Molinera gorda
Moscato d'Adda	Muscat d'Adda
Moscato d'Amburgo	Black Muscat, Hambro, Hamburg, Hamburski Misket, Muscat d'Hambourg, Moscato Preto
Moscato di Terracina	Moscato di Maccarese
Œillade	Black Malvoisie, Cinsaut, Cinsault, Ottavianello, Sinso
Panse precoce	Bianco di Foster, Foster's white, Sicilien
Perla di Csaba	Càbski Biser, Julski muskat, Muscat Julius, Perle de Csaba
Perlaut	
Perlette	
Pizzutello bianco	Aetonychi aspro, Coretto, Cornichon blanc, Rish Baba, Sperone di gallo, Teta di vacca

Šķirne	Citi nosaukumi, ar kuriem pazīstama šķirne (sinonīmi)
Precoce de Malingre	
Primus	I. Pirovano 7
Prunesta	Bermestia nera, Pergola rossa, Pergolese di Tivoli
Regina dei Vigneti	Königin der Weingärten, Muskat Szölöskertek Kizalyneja, Szölöskertek Kizalyneh, Rasaki ourgarias, Regina Villoz, Reina de las Viñas, Reine des Vignes, I. Mathiasz 140, Queen of the Vineyards
Servant	Servan, Servant di Spagna
Sideritis	Sidiritis
Sultanines	Bidaneh, Kishmich, Kis Mis, Sultan, Sultana, Sultani, Cekirdesksiz, Sultanina bianca, Sultaniye, Thompson Seedless and mutations
Valenci blanc	Valensi, Valency, Panse blanche
Valenci noir	Planta Mula, Rucial de Mula, Valenci negro
Yapincak	

10. DAĻA: *TIRDZNIECĪBAS STANDARTS TOMĀTIEM*

I. PRODUKCIJAS DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz to šķirņu tomātiem, kas izaudzēti no *Lycopersicon lycopersicum* (*L.*) *Karsten ex Farw./Lycopersicon esculentum Mill.* un kurus patērētājam piegādā svaigā veidā, bet neattiecas uz tomātiem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei.

Tomātus var iedalīt četros tirdzniecības tipos:

— "apaļi",

— "rievoti",

— "gareni" vai "iegareni",

— "ķiršu tomāti" (tostarp "ķekaru ķiršu tomāti")

II. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KVALITĀTI

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības tomātiem pēc to sagatavošanas un iepakošanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot katrai šķirai paredzētos īpašos noteikumus un pieļaujamās pielaides, visu šķiru tomātiem jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem; produkciju, ko skārusi puve vai kas sabojājusies tā, ka kļuvusi nederīga patēriņam, nav pieļaujama,

— tīriem, faktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— svaigiem pēc izskata,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez bojājumiem, ko izraisījuši kaitēkļi,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Tomātu ķekariem jābūt svaigiem, veseliem, tīriem, bez lapām un bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem.

Tomātu attīstībai un stāvoklim jābūt tādam, lai tos varētu:

— transportēt un pārkraut, un

— apmierinošā stāvoklī nogādāt galamērķī.

B. Klasifikācija

Tomātus iedala trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras tomātiem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Tiem jābūt ar stingru mīkstumu un šķirnei tipiskām īpašībām attiecībā uz formu, izskatu un attīstību.

To krāsojumam atkarībā no to gatavības stāvokļa jāatbilst prasībām, kas izklāstītas iepriekš minētā A punkta pēdējā daļā.

Tiem jābūt bez zaļiem plankumiem un citiem defektiem, izņemot ļoti nelielus virspusējus defektus, ja vien tie neietekmē produkcijas kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu iepakojumā.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras tomātiem jābūt labas kvalitātes. Tiem jābūt pietiekami stingriem un ar attiecīgajai šķirnei raksturīgajām īpašībām.

Tiem jābūt bez plaisām un redzamiem zaļiem plankumiem. Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli defekti, ja vien tie neietekmē produkcijas kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un piedāvājumu iepakojumā:

— neliels formas un attīstības defekts,

— neliels krāsojuma defekts,

— nelieli miziņas defekti,

— pavisam nelieli saspiedumi.

Turklāt "rievotiem" tomātiem var būt:

— aprētojušas plaisas, ne garākas par 1 cm,

— ne pārmērīgas deformācijas,

— nelieli izaugumi, bet ne pārkoksnējusies,

— pārkoksnējusies drīksna līdz 1 cm^2,

— smalka, iegarenas formas (šuvei līdzīga) augļa galotnē, kas nav garāka par divām trešdaļām no augļa lielākā diametra.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst tomāti, ko nevar iekļaut augstākās šķirās, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām minimālajām prasībām.

Tiem jābūt pietiekami stingriem (taču tie var būt nedaudz mazāk stingri, nekā I šķiras tomāti), un bez neaizaugušām plaisām.

Ja tomāti saglabā savas pamatīpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un izskatu, ir pieļaujami šādi defekti:

— formas, attīstības un krāsojuma defekti,

— mizas defekti vai saspiedumi ar noteikumu, ka augļi nav nopietni bojāti,

— aprētojušas plaisas ne garākas par 3 cm apaļiem, ribotiem vai iegareniem tomātiem.

Turklāt "rievotiem" tomātiem var būt:

— vairāk formas trūkumu nekā 1. šķirai, bet ne kropli augļi,

— izaugumi,

— pārkoksnējusies drīksna līdz 2 cm^2,

— smalka, iegarenas formas (šuvei līdzīga) rēta augļa galotnē

III. **NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KLASIFICĒŠANU PĒC LIELUMA**

Lielumu nosaka pēc lielākā šķērsgriezuma diametra. Šos noteikumus nepiemēro ķiršu tomātiem.

A. **Minimālais lielums**

Augstākās, I un II šķiras tomātiem, minimālais lielums ir noteikts:

— 35 mm "apaļiem" un "rievotiem" tomātiem,

— 30 mm "gareniem" tomātiem.

B. **Klasificēšana pēc lieluma**

Tomātus pēc lieluma šķiro šādi:

— vairāk nekā 30 mm, bet ne vairāk kā 35 mm ([1]),

— 35 mm un vairāk, bet ne vairāk kā 40 mm,

— 40 mm un vairāk, bet ne vairāk kā 47 mm,

— 47 mm un vairāk, bet ne vairāk kā 57 mm,

— 57 mm un vairāk, bet ne vairāk kā 67 mm,

— 67 mm un vairāk, bet ne vairāk kā 82 mm,

— 82 mm un vairāk, bet ne vairāk kā 102 mm,

— 102 mm un vairāk.

Šķirošana pēc lieluma obligāti jāievēro augstākās, I šķiras tomātiem.

Klasificēšanu pēc lieluma nepiemēro tomātu ķekariem. ķekaru tomātiem

IV. **NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM**

Produkcijai, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām, katrā iepakojumā ir pieļaujamas pielaides attiecībā uz kvalitāti un lielumu.

A. **Kvalitātes pielaides**

i) *augstākā šķira*

Pēc skaita vai svara 5 % tomātu, kas neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai, izņēmuma kārtā, iekļaujas minētās šķiras pielaižu robežās.

ii) *I šķira*

— Pēc skaita vai svara 10 % tomātu, kas neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām vai, izņēmuma kārtā, iekļaujas minētās šķiras pielaižu robežās.

— Ķekaru tomātiem 5 % pēc skaita vai svara no ķekara atdalītu augļu

iii) *II šķira*

— 10 % tomātu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šīs šķiras, ne minimālajām prasībām, bet bez puvumiem, stipriem saspiedumiem vai citiem bojājumiem, kas tos padara nederīgus patēriņam

([1]) Vienīgi "gareniem" tomātiem.

— Ķekaru tomātiem 10 % pēc skaita vai svara no ķekara atdalītu augļu.

B. **Lieluma pielaides**

Attiecībā uz visām šķirām: pēc skaita vai svara 10 % tomātu, kas atbilst lielumam tieši virs vai zem norādītā, tomēr ne mazāk kā 33 mm, apaļiem un rievotiem tomātiem un 28 mm gareniem tomātiem.

V. NOSACĪJUMI PIEDĀVĀJUMAM

A. **Viendabība**

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, tam jāsatur tikai vienādas izcelsmes, šķirnes vai tirgus tipa, kvalitātes un izmēra (ja produkti ir šķiroti) tomāti.

Augstākās šķiras un I šķiras tomātu gatavībai un krāsojumam jābūt praktiski vienādam. Turklāt "garenu" tomātu garumam jābūt pietiekami vienādam.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. **Iepakojums**

Tomāti ir jāiesaiņo tā, lai tie tiktu pienācīgi pasargāti

Iepakojuma iekšpusē jālieto jauni, tīri un tādi materiāli, kuri pasargā produktu no jebkuriem ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi vai marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas un līmi.

Iepakojumiem jābūt bez jebkādiem svešķermeņiem.

Etiķetēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu bojāta miza.

C. **Piedāvājums**

Tomātus var piedāvāt šādi:

i) kā atsevišķus augļus, ar vai bez kauslapām un īsiem augļkātiņiem,

ii) kā tomātu ķekarus, t. i., tomātus piedāvā ka veselu ķekaru vai tā daļu un katru daļu veido vismaz šāds augļu skaits:

— trīs augļi (fasēti divi augļi) vai

— "ķiršu" tomātu ķekariem seši augļi (fasēti četri augļi).

VI. MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

Uz katra iepakojuma ir jābūt uzrakstam, kas satur zemāk minētos rādītājus, izvietotam vienā un tai pašā pusē, skaidri salasāmā un neizdzēšamā rakstā un saskatāmam no ārpuses.

A. **Identifikācija**

Iepakotāja un/vai izplatītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— uz visiem iepakojumiem, izņemot turpmākai saiņošanai paredzētus, ar oficiāli piešķirtu vai pieņemtu kodu, ar ko apzīmē iepakotāju un/vai izplatītāju un ko norāda cieši kopā ar norādi Iepakotājs un/vai izplatītājs") "" (vai līdzvērtīgu abreviatūru);

— tikai uz turpmākai saiņošanai paredzētiem saiņojumiem ar Kopienā reģistrēta pārdevēja nosaukumu un adresi, ko norāda cieši kopā ar atzīmi "Kam iepakots:" vai līdzvērtīgu atzīmi. Šajā gadījumā marķējumā iekļauj arī kodu, kas atbilst iepakotājam un/vai izplatītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru kontroles institūcija uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta veids**

— "Tomāti" vai "ķekaru tomāti" "" un tirdzniecības tips, ja saturs no ārpuses nav redzams. Šāda informācija vienmēr jānorāda "ķiršu" tomātiem (vai "kokteiļa tomātiem") neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav ķekaros,

— šķirnes nosaukums (nav obligāts).

C. **Produkcijas izcelsme**

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kur produkcija audzēta, vai valsts, reģiona vai vietējais nosaukums.

D. **Komerciālie rādītāji**

— šķira,

— lielums (ja šķiroti pēc lieluma), kas izteikts kā minimālais un maksimālais diametrs vai, vajadzības gadījumā, atzīme "nešķiroti",

— minimālais cukura saturs, ko nosaka ar refraktometru un izsaka Briksa grādos (nav obligāts).

E. **Oficiālā kontroles atzīme *(nav obligāta)***

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

II PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

11. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTAIS PARAUGS

	Kopienas tirdzniecības standarts, kas piemērojams svaigiem augļiem un dārzeņiem Nr. (ar kādu tirgotājs apstiprināts) (Dalībvalsts)"

III PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

11., 12. UN 12.a PANTĀ MINĒTAIS SERTIFIKĀTS PAR ATBILSTĪBU SVAIGU AUGĻU UN DĀRZEŅU TIRDZNIECĪBAS STANDARTIEM

<table>
<tr><td>1. Tirgotājs</td><td colspan="3">Sertifikāts par atbilstību Kopienas tirdzniecības standartiem, kas piemērojami svaigiem augļiem un dārzeņiem

Nr. ……

(Šis sertifikāts ir paredzēts tikai pārbaudes iestāžu vajadzībām)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2. Uz iepakojuma norādītais iepakotājs (ja atšķiras no tirgotāja)</td><td colspan="3">3. Pārbaudes iestāde</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Pārbaudes vieta / izcelsmes valsts (1)</td><td>5. Galamērķa reģions vai valsts</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Transportlīdzekļa identifikators</td><td colspan="2">7.
☐ iekšējais
☐ importa
☐ eksporta</td></tr>
<tr><td>8. Iepakojumi (skaits un veids)
-
-</td><td>9. Produkta veids (šķirne, ja to nosaka standarts)</td><td>10. Kvalitātes šķira</td><td>11. Kopējais svars kg bruto/neto</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. Šajā dokumentā norādītais sūtījums pārbaudes brīdī atbilst spēkā esošajiem Kopienas tirdzniecības standartiem.
.....
Paredzamā muitas iestāde: ..... Izdošanas vieta un datums: .....
Derīgs līdz (datums): .....
Parakstītājs (vārds, uzvārds drukātiem burtiem): .....
Paraksts Kompetentas iestādes zīmogs</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. Novērojumi</td></tr>
</table>

(1) Ja veic preču atkal izvešanu, to izcelsmi norāda 9. ailē."

IV PIELIKUMS

"VI PIELIKUMS

20. panta 1. punktā norādītās pārbaudes metodes

Piezīme: turpmāk minēto pārbaudes metožu pamatā ir noteikumi, kas paredzēti vadlīnijās par svaigu augļu un dārzeņu kvalitātes kontroles īstenošanu, kuras pieņemtas ESAO shēmā starptautisko standartu piemērošanai augļiem un dārzeņiem.

1. **DEFINĪCIJAS**

1.1 Iepakojums

Atsevišķi iepakota partijas daļa, ieskaitot saturu, lai atvieglotu vairāku pārdošanas vienību vai beztaras vai sakārtotu produktu pārvietošanu un transportēšanu, lai novērstu bojājumus, kurus izraisa fiziska pārvietošana un transportēšana. Auto, dzelzceļa, jūras un gaisa pārvadājumu konteinerus neuzskata par iepakojumiem iesaiņojumiem.

1.2 Tirdzniecības iepakojums

Atsevišķi iepakota partijas daļa, ieskaitot saturu, lai veidotu pārdošanas vienību galapatērētājam pirkuma vietā.

1.2a Rūpnieciskie iepakojumi

Rūpnieciskie iepakojumi ir tādi tirdzniecības iepakojumi, kas pārtikas produktu aptver pilnībā vai tikai daļēji, taču tādā veidā, lai tā saturu nevarētu mainīt, pilnībā neatverot un nenomainot iepakojumu.

1.3 Sūtījums

Pārbaudes laikā konstatētais un dokumentā minētais produkta daudzums, kuru konkrētais tirgotājs plāno pārdot. Sūtījumu var veidot viens vai vairāki produktu veidi; tajā var būt viena vai vairākas svaigu augļu un dārzeņu partijas.

1.4 Partija

Produktu daudzums, kam pārbaudes laikā vienā vietā ir līdzīgas īpašības attiecībā uz:

— Iepakotāju un/vai izplatītāju,

— izcelsmes valsti,

— produkta veidu,

— produkta šķiru,

— izmēru (ja produktu šķiro pēc izmēra),

— šķirni vai tirdzniecības tipu (saskaņā ar attiecīgajiem standarta noteikumiem),

— iepakojuma un piedāvājuma veidu.

Taču, ja sūtījumu atbilstības pārbaudes laikā (kā noteikts 1.3 punktā) nav iespējams noteikt dažādu partiju atšķirības un/vai atsevišķu partiju uzrādīšana nav iespējama, visas konkrētā sūtījuma partijas var uzskatīt par vienu partiju, ja tās ir līdzīgas attiecībā uz produkta veidu, izplatītāju, izcelsmes valsti, šķiru un šķirni vai tirdzniecības tipu, ja tas ir paredzēts attiecīgajā tirdzniecības standartā.

1.5 Paraugu ņemšana

Kop paraugs, kas uz laiku paņemts no partijas atbilstības pārbaudes laikā.

1.6 Primārais paraugs

Iepakojums, kas atbilstoši nejaušas izvēles principam paņemts no partijas, iepakota vai beztaras produktu gadījumā (tieša iekraušana transportlīdzeklī vai tā nodalījumā) noteikts daudzums, kas paņemts no kādas nejauši izvēlētas vietas partijā.

1.7 Beztaras paraugs

Vairāki primārie paraugi, kam ir jābūt reprezentatīviem paraugiem no partijas, kuru kopējais daudzums ir pietiekams, lai ļautu novērtēt partiju attiecībā uz visiem kritērijiem.

1.8 Sekundārais paraugs

Vienāds produkcijas daudzums, kas pēc nejaušas izvēles principa paņemts no primārā parauga.

Attiecībā uz saiņotiem riekstiem – sekundārais paraugs sver no 300 g līdz 1 kg. Ja primāro paraugu veido iepakojumi, kas ietver tirdzniecības iepakojumus, sekundārais paraugs ir viens vai vairāki iepakojumi, kuru kopsvars ir vismaz 300 g.

Citas iepakotas produkcijas gadījumā sekundārais paraugs ietver 30 vienības, ja iepakojuma tīrsvars ir 25 kg vai mazāk un ja tas nesatur tirdzniecības iepakojumus. Atsevišķos gadījumos tas nozīmē, ka viss iepakojuma saturs ir jāpārbauda, ja primārais paraugs satur mazāk nekā 30 vienības.

1.9 Apvienotais paraugs (tikai sausi un žāvēti produkti)

Apvienotais paraugs ir visu beztaras parauga sekundāro paraugu maisījums, kas sver vismaz 3 kg. Produkti apvienotajā paraugā ir vienmērīgi sajaukti.

1.10 Samazinātais paraugs

Produkta daudzums, kas pēc nejaušas izvēles principa paņemts no beztaras vai apvienotā parauga, kura lielums ir ierobežots līdz minimālajam nepieciešamajam daudzumam, bet ir pietiekami liels, lai ļautu novērtēt noteiktus atsevišķus kritērijus.

Ja pārbaudes metode sabojā produktu, samazinātā parauga daudzums nepārsniedz 10 % no beztaras parauga vai attiecībā uz riekstiem čaumalā – 100 riekstus, kas ņemti no apvienotā parauga. Attiecībā uz sausiem vai kaltētiem produktiem (t. i., 100 g ietver vairāk nekā 100 vienības) samazinātais paraugs nepārsniedz 300 g.

Lai novērtētu kritērijus, kas attiecas uz attīstības pakāpi un/vai gatavību, nodrošina paraugu vākšanu atbilstoši mērķa metodēm, kādas aprakstītas ieteikumos mērķa pārbaudēm augļu un dārzeņu un sausu un kaltētu produktu kvalitātes noteikšanai (http://www.oecd.org/agr/fv).

No beztaras un apvienotā parauga var paņemt vairākus samazinātos paraugus, lai pārbaudītu partijas atbilstību, piemērojot dažādus kritērijus.

2. ATBILSTĪBAS PĀRBAUDES VEIKŠANA

2.1 Vispārīga piezīme

Atbilstības pārbaudi veic, novērtējot paraugus, kas ņemti atbilstoši nejaušas izvēles principam no dažādām vietām pārbaudāmajā partijā. Tā pamatojas uz pieņēmumu, ka paraugu kvalitāte ir reprezentatīva attiecībā pret partijas kvalitāti.

2.2 Kontroles vieta

Atbilstības pārbaudi var veikt iepakošanas darbību laikā, nosūtīšanas vietā, preču transportēšanas laikā, saņemšanas vietā, vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības līmenī.

Gadījumos, kad pārbaudes iestādes neveic atbilstības pārbaudes savās telpās, īpašnieks nodrošina telpas, lai varētu veikt atbilstības pārbaudi.

2.3 Partiju identificēšana un/vai vispārēja priekšstata gūšana par sūtījumu

Partiju identificēšanu veic, pamatojoties uz to marķējumu vai citiem kritērijiem, piemēram, norādēm, kas noteiktas saskaņā ar Padomes Direktīvu 89/396/EEK ([1]). Ja sūtījumu veido vairākas partijas, inspektoram ir jāgūst vispārējs priekšstats par sūtījumu, izmantojot pavaddokumentus un deklarācijas par sūtījumiem. Tad inspektors nosaka, kādā mērā uzrādītās partijas atbilst šajos dokumentos sniegtajai informācija.

Ja produkti ir jāiekrauj vai tie ir iekrauti transportlīdzeklī, sūtījuma identificēšanai izmanto transportlīdzekļa reģistrācijas numuru.

2.4 Produktu uzrādīšana

Inspektors pieņem lēmumu, kuri iepakojumi ir jāpārbauda. Uzrādīšana ir jāveic tirgotājam un jāietver beztaras parauga uzrādīšanu, kā arī visas nepieciešamās informācijas sniegšana, lai identificētu sūtījumu vai partiju.

Ja ir nepieciešami samazinātie vai sekundārie paraugi, inspektoram tie ir jāizvēlas no beztaras parauga.

2.5 Fiziskā pārbaude

— Iepakojuma un noformējuma novērtējums:

Ir jāveic iepakojuma, tostarp iepakojuma izmantoto materiālu, piemērotības un tīrības pārbaude saskaņā ar atbilstošajiem tirdzniecības standartu noteikumiem. Iepakotu produktu gadījumā tas ir jāveic, pamatojoties uz primārajiem paraugiem, un visos pārējos gadījumos – pamatojoties uz transportlīdzekļa veidu. Ja ir atļauts tikai noteiktu veidu iepakojums vai piedāvājums, inspektors pārbauda, vai ir izmantots tieši šāds iepakojums vai piedāvājums.

— Marķējuma pārbaude:

Inspektors pārbauda, vai produkts ir marķēts atbilstoši noteiktajam tirdzniecības standartam. Tas ietver marķējuma precizitātes pārbaudi un/vai nepieciešamo grozījumu apmēru.

Iepakotiem produktiem šo pārbaudi veic, pamatojoties uz primārajiem paraugiem, bet visos pārējos gadījumos – uz dokumentiem, kas ir pievienoti paliktņiem vai transportlīdzeklim.

Plastmasas plēvē atsevišķi iepakotus augļus un dārzeņus neuzskata par rūpnieciski iepakotu pārtikas produktu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/13/EK izpratnē, un tie nav noteikti jāmarķē atbilstoši tirdzniecības standartiem. Tādos gadījumos plastmasas plēvi var uzskatīt par trauslu produktu aizsardzības līdzekli.

— Produkta atbilstības pārbaude:

Inspektoram ir jānosaka tāds beztaras parauga lielums, lai varētu novērtēt partiju. Inspektoram atbilstoši nejaušas izvēles principam ir jāatlasa pārbaudāmos iepakojumus vai, beztaras produktu gadījumā, partijas vietas, no kurām ir jāņem atsevišķie paraugi.

Ir jānodrošina, lai paraugu noņemšanas laikā netiek nodarīti neatgriezeniski bojājumi produktu kvalitātei.

Bojātus iepakojumus nedrīkst izmantot par beztaras parauga daļu. Tos atliek malā un nepieciešamības gadījumā uz tiem var attiecināt atsevišķu pārbaudi un ziņojumu.

Ja sūtījumu atzīst par neapmierinošu vai ir jāizvērtē risks par produkta neatbilstību tirdzniecības standartam, beztaras paraugā ir jābūt šādam minimālajam daudzumam:

Iepakots produkts	
Iepakojumu skaits partijā	Iepakojumu skaits paraugā (primārie paraugi)
Līdz 100	5
No 101 līdz 300	7
No 301 līdz 500	9

([1]) OV L 186, 30.6.1989., 21. lpp.

Iepakots produkts	
Iepakojumu skaits partijā	Iepakojumu skaits paraugā (primārie paraugi)
No 501 līdz 1 000	10
Vairāk par 1 000	15 (minimums)

Beztaras produkts (tieša iekraušana transportlīdzeklī vai tā nodalījumā)	
Partijas apjoms kg vai saiņu skaits partijā	Primāro paraugu apjoms kg vai saiņu skaits
Līdz 200	10
No 201 līdz 500	20
No 501 līdz 1 000	30
No 1 001 līdz 5 000	60
Vairāk par 5 000	100 (minimums)

Ja augļi un dārzeņi ir īpaši lieli (vienība sver vairāk par 2 kg), primāros paraugus jāveido vismaz piecām vienībām. Ja partijā ir mazāk par 5 iepakojumiem vai tā sver mazāk par 10 kg, pārbaudei ir jāpakļauj visa partija.

Ja inspektors pēc pārbaudes secina, ka lēmumu nav iespējams pieņemt, ir jāveic vēl viena fiziska pārbaude un jāizsaka kopējais rezultāts kā divu pārbaužu vidējais rādītājs.

2.6 Produkta novērtēšana

Iepakotiem produktiem primāros paraugus izmanto, lai pārbaudītu produkta vispārējo izskatu, tā piedāvājumu, iepakojumu tīrību un marķējumu. Visos pārējos gadījumos šīs pārbaudes veic, pamatojoties uz partiju vai transportlīdzekli.

Lai veiktu atbilstības pārbaudi, produktu pilnībā izņem no tā iepakojuma Inspektors to var nedarīt tikai tad, ja parauga ņemšana tiek veikta, pamatojoties uz apvienoto paraugu.

Viendabīguma, minimālo prasību, kvalitātes šķiru un izmēra pārbaude notiek, pamatojoties uz beztaras paraugu vai pamatojoties uz apvienoto paraugu, ievērojot skaidrojošās brošūras, ko ir publicējis ESAO shēmā starptautisko standartu piemērošanai augļiem un dārzeņiem (http://www.oecd.org/agr/fv).

Ja tiek atklāti bojājumi, inspektoram jānosaka attiecīgā produktu procentuālā daļa (pēc skaita vai svara), kas neatbilst standartam.

Ārējos defektus pārbauda, pamatojoties uz beztaras vai apvienoto paraugu. Konkrētus kritērijus, kas attiecas uz attīstības pakāpi un/vai gatavību un uz iekšējo bojājumu esību vai neesību, var pārbaudīt, pamatojoties uz samazinātiem paraugiem. Pārbaude, kas balstīta uz samazināto paraugu, jo īpaši attiecas uz pārbaudēm, kuras rezultātā tiek iznīcināta produkta komerciālā vērtība.

Kritērijus attiecībā uz attīstības pakāpi un/vai gatavību var pārbaudīt, izmantojot instrumentus un metodes, kādas šim nolūkam paredzētas tirdzniecības standartos, vai arī saskaņā ar ieteikumiem mērķa pārbaudēm augļu un dārzeņu un sausu un kaltētu produktu kvalitātes noteikšanai (http://www.oecd.org/agr/fv).

2.7 Kontroles rezultātu paziņošana

Vajadzības gadījumā jāizdod 12.a pantā norādītie dokumenti.

Ja tiek atklāti bojājumi, kuru rezultātā veidojas neatbilstība, tirgotāju vai tā pārstāvi rakstiski informē par bojājumiem un tā procentuālo daļu, kā arī par neatbilstības iemesliem. Ja ir iespējams panākt produkta atbilstību standartam, veicot izmaiņas marķējumā, par to ir jāinformē tirgotājs vai viņa pārstāvis.

Ja tiek atklāti bojāti produkti, ir jānorāda standartam neatbilstošo produktu procentuālā daļa.

2.8 Vērtības samazināšanās, ko izraisījusi atbilstības pārbaude

Pēc atbilstības pārbaudes veikšanas beztaras/apvienoto paraugu nodod tirgotājam vai viņa pārstāvim.

Pārbaudes iestādei nav pienākuma atdot atpakaļ tos beztaras/apvienotā parauga elementus, kuri ir sabojāti pārbaudes laikā."